



**Нефтяная индустрия Сербии а.д.**

**Промежуточная сокращенная консолидированная  
финансовая отчетность**

30 сентября 2013 г.

**Нефтяная индустрия Сербии а.д.**  
**Промежуточная сокращенная консолидированная  
финансовая отчетность**  
**30 сентября 2013 г.**

**Содержание**

Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о финансовом положении	3
Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о совокупном доходе	4
Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о движении капитала	6
Промежуточный сокращенный консолидированный отчет о движении денежных средств	7
Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности	8

**Группа «НИС»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

Активы	Примечания	30 сентября 2013	31 декабря 2012
<b>Оборотные активы</b>		<i>(неаудирован.)</i>	<i>(откорректир.)</i>
Денежные средства и их эквиваленты	6	7 076 488	12 069 897
Краткосрочные финансовые активы		14 765	3 707 912
Торговая и прочая дебиторская задолженность	7	54 136 035	43 942 667
Запасы	8	35 728 231	43 894 302
Предоплата по текущему налогу на прибыль		37 033	13 862
Прочие оборотные активы	9	6 122 338	7 524 946
Активы, классифицируемые как предназначенные для продажи		22 706	57 983
<b>Итого оборотные активы</b>		<u>103 137 596</u>	<u>111 211 569</u>
<b>Внеоборотные активы</b>			
Основные средства	10	186 521 557	159 921 565
Инвестиционная собственность		1 272 400	1 367 378
Гудвилл и прочие нематериальные активы	11	6 852 127	5 614 959
Инвестиции в долевые инструменты	12	1 008 221	-
Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность		76 195	9 973
Долгосрочные финансовые активы		216 483	198 127
Отложенные налоговые активы		9 789 114	9 788 287
Прочие внеоборотные активы		9 798 700	4 771 354
<b>Итого внеоборотные активы</b>		<u>215 534 797</u>	<u>181 671 643</u>
<b>Итого активы</b>		<u><b>318 672 393</b></u>	<u><b>292 883 212</b></u>
<b>Обязательства и акционерный капитал</b>			
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Краткосрочные кредиты, займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов	13	20 253 657	9 630 880
Торговая и прочая кредиторская задолженность	14	40 317 975	38 345 858
Прочие краткосрочные обязательства	15	4 654 592	5 205 531
Текущие обязательства по налогу на прибыль		2 181 403	519 689
Задолженность по прочим налогам		8 890 236	8 593 652
Резервы предстоящих расходов и платежей		2 710 464	2 428 078
<b>Итого краткосрочные обязательства</b>		<u>79 008 327</u>	<u>64 723 688</u>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Долгосрочная задолженность по кредитам и займам	16	72 344 179	81 383 810
Отложенные налоговые обязательства		2 629 820	2 422 241
Резервы предстоящих расходов и платежей		12 232 846	11 262 813
<b>Итого долгосрочные обязательства</b>		<u>87 206 845</u>	<u>95 068 864</u>
<b>Капитал</b>			
Акционерный капитал	17	81 530 200	81 530 200
Резервы		(94 451)	794 352
Нераспределенная прибыль		71 067 268	50 783 214
<b>Капитал, причитающийся акционерам Общества</b>		<u>152 503 017</u>	<u>133 107 766</u>
Неконтролирующая доля участия		(45 796)	(17 106)
<b>Итого капитал</b>		<u>152 457 221</u>	<u>133 090 660</u>
<b>Итого обязательства и акционерный капитал</b>		<u><b>318 672 393</b></u>	<u><b>292 883 212</b></u>

*Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.*

**Группа «НИС»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

		<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября</b>	
		<b>2013 г.</b>	<b>2012 г.</b>
		<i>(неаудирован.)</i>	<i>(неаудирован.)</i>
Примечания			
	Продажи нефтепродуктов, нефти и газа	181 358 805	159 311 284
	Прочая выручка	3 603 962	2 953 469
	<b>Итого выручка от продаж</b>	<b>184 962 767</b>	<b>162 264 753</b>
	Стоимость приобретения нефти, газа и нефтепродуктов	(101 048 663)	(76 147 428)
	Расходы, связанные с производством	(10 644 677)	(9 819 662)
	Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	(18 936 242)	(22 993 806)
	Транспортные расходы	(805 000)	(477 310)
	Истощение, износ и амортизация	(8 038 736)	(4 972 497)
	Налоги, за исключением налога на прибыль	(4 870 314)	(5 433 855)
	Расходы на геологоразведочные работы	(737 803)	(884 164)
	<b>Итого операционные расходы</b>	<b>(145 081 435)</b>	<b>(120 728 722)</b>
	Прочие (расходы)/ доходы, нетто	(1 076 601)	392 716
	<b>Операционная прибыль</b>	<b>38 804 731</b>	<b>41 928 747</b>
	(Расходы) Прибыль от курсовых разниц, нетто	753 285	(8 569 344)
	Прочие финансовые доходы	324 346	928 750
	Прочие финансовые расходы	(2 648 688)	(1 532 304)
	<b>Итого финансовые расходы</b>	<b>(1 571 057)</b>	<b>(9 172 898)</b>
	<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>37 233 674</b>	<b>32 755 849</b>
	Расходы по текущему налогу на прибыль	(5 293 285)	(2 112 932)
	(Расходы) прибыль по отложенному налогу на прибыль	(206 751)	135 374
	<b>Итого расходы по налогу на прибыль</b>	<b>(5 500 036)</b>	<b>(1 977 558)</b>
	<b>Прибыль за период</b>	<b>31 733 638</b>	<b>30 778 291</b>
	<b>Прочая совокупная убыток</b>		
	Курсовые разницы по пересчету в валюту представления отчетности	(21 844)	(14 835)
	Прибыль (убыток) от переоценки финансовых активов по справедливой стоимости	21 755	(35 296)
	<b>Прочая совокупная убыток за период</b>	<b>(89)</b>	<b>(50 131)</b>
	<b>Итого совокупный доход за период</b>	<b>31 733 549</b>	<b>30 728 160</b>

(продолжение)

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

**Группа «НИС»****КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ (продолжение)***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября</b>	
	<b>2013 г.</b>	<b>2012 г.</b>
Примечания	<u>(неаудирован.)</u>	<u>(неаудирован.)</u>
<b>Прибыль, относящаяся к:</b>		
- акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии»	31 761 618	30 793 053
- неконтролирующей доле участия	<u>(27 980)</u>	<u>(14 762)</u>
Прибыль за период	31 733 638	30 778 291
<b>Итого совокупный доход, относящийся к:</b>		
- акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии»	31 762 239	30 742 922
- неконтролирующей доле участия	<u>(28 690)</u>	<u>(14 762)</u>
<b>Итого совокупный доход за период</b>	31 733 549	30 728 160
<b>Прибыль на акцию, причитающаяся акционерам компании «Нефтяная индустрия Сербии»</b>		
Базовая прибыль на обыкновенную акцию (в сербских динарах на акцию)	194,78	188,84
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении (в миллионах)	163	163

*Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности*

**Группа «НИС»**  
**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ КАПИТАЛА**

За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 и 2012 г.

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

	Примечания	Капитал, относящийся к акционерам Общества			Неконтр- олирующая доля участия	Итого капитал	
		Акционерн. капитал	Резервы	Нераспре- деленная прибыль			Итого
(неаудированная)							
<b>Остаток по состоянию на 1 января 2012 г.</b>		81 530 200	849 860	5 227 789	87 607 849	3 491	87 611 340
Прибыль (убыток) за период		-	-	30 793 053	30 793 053	(14 762)	30 778 291
Прочий совокупный убыток за период		-	(50 131)	-	(50 131)	-	(50 131)
<b>Итого совокупный доход (убыток) за период</b>		-	(50 131)	30 793 053	30 742 922	(14 762)	30 728 160
Прочее		-	-	(1 783)	(1 783)	(1 144)	(2 927)
<b>Остаток по состоянию на 30 сентября 2012 г.</b>		<b>81 530 200</b>	<b>799 729</b>	<b>36 019 059</b>	<b>118 348 988</b>	<b>(12 415)</b>	<b>118 336 573</b>
<b>Остаток по состоянию на 1 января 2013 г.</b>		81 530 200	794 352	50 783 214	133 107 766	(17 106)	133 090 660
Прибыль (убыток) за период		-	-	31 761 618	31 761 618	(27 980)	31 733 638
Прочий совокупный доход (убыток) за период		-	621	-	621	(710)	(89)
<b>Итого совокупный доход (убыток) за период</b>		-	621	31 761 618	31 762 239	(28 690)	31 733 549
Распределение дивидендов	14	-	-	(12 364 129)	(12 364 129)	-	(12 364 129)
Прочее	2.20.	-	(889 424)	886 565	(2 859)	-	(2 859)
<b>Остаток по состоянию на 30 сентября 2013 г.</b>		<b>81 530 200</b>	<b>(94 451)</b>	<b>71 067 268</b>	<b>152 503 017</b>	<b>(45 796)</b>	<b>152 457 221</b>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

**Группа «НИС»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

		<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября</b>	
Примечания		<b>2013 г.</b>	<b>2012 г.</b>
		<i>(неаудирован.)</i>	<i>(неаудирован.)</i>
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
Прибыль до налогообложения		<b>37 233 674</b>	<b>32 755 849</b>
Корректировки:			
Финансовые расходы, отраженные в составе прибыли или убытка		2 648 688	1 532 304
Финансовые доходы, отраженные в составе прибыли или убытка		(324 346)	(928 750)
10,11	Истощение, износ и амортизация	8 038 736	4 972 497
	Корректировки прочих резервов	1 419 545	815 101
20	Резерв по сомнительной задолженности	3 471 811	8 518 257
	Списание кредиторской задолженности	(160 162)	(440 525)
	Нереализованный убыток от курсовых разниц, нетто	89 735	9 254 378
	Прочие неденежные статьи	908 412	817 255
		<b>16 092 419</b>	<b>24 540 517</b>
<b>Изменения в оборотном капитале:</b>			
Торговая и прочая дебиторская задолженность		(10 259 957)	(23 371 524)
Товарно-материальные запасы		8 166 071	(629 883)
Прочие оборотные активы		(2 727 572)	1 317 200
Торговая и прочая краткосрочная кредиторская задолженность		6 111 484	(6 075 207)
Задолженность по прочим налогам		325 487	2 883 839
<b>Денежные средства полученные от (использованные в) операционной деятельности</b>		<b>1 615 513</b>	<b>(25 875 575)</b>
Уплаченный налог на прибыль		(3 708 348)	(2 573 649)
Проценты уплаченные		(2 291 924)	(2 623 419)
Проценты полученные		658 736	1 489 632
		<b>(5 341 536)</b>	<b>(3 707 436)</b>
<b>Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности</b>		<b>49 600 070</b>	<b>27 713 355</b>
<b>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</b>			
Приобретение дочерних компаний или других предприятий, за вычетом приобретенных денежных средств		(798 469)	(2 734 579)
12	Приобретение совместных предприятий	(1 008 221)	-
	Поступления по выданным кредитам	32 000	-
	Капитальные затраты	(42 862 653)	(29 470 406)
	Поступления от продажи основных средств	145 781	73 895
	Прочие поступления денежных средств	534 325	-
<b>Чистые денежные средства, использованные для инвестиционной деятельности</b>		<b>(43 957 237)</b>	<b>(32 131 090)</b>
<b>Движение денежных средств от финансовой деятельности</b>			
Поступление кредитов и займов		21 696 382	4 023 561
Погашение кредитов и займов		(20 109 484)	(7 838 425)
14	Дивиденды выплаченные	(12 364 129)	-
<b>Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности</b>		<b>(10 777 231)</b>	<b>(3 814 864)</b>
<b>Чистое уменьшение денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>(5 134 398)</b>	<b>(8 232 599)</b>
Влияние изменений обменного курса валют на денежные средства и их эквиваленты		140 989	1 159 324
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало периода</b>		<b>12 069 897</b>	<b>25 832 354</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец периода</b>		<b>7 076 488</b>	<b>18 759 079</b>

*Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.*

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

Открытое акционерное общество «Нефтяная индустрия Сербии» (далее – «Общество») и его дочерние общества (именуемые в дальнейшем совместно «Группа») является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. Основными видами деятельности Группы являются:

- разведка, добыча нефти и газа,
- производство нефтепродуктов,
- а также реализация нефтепродуктов и газа на рынке.

Общество было образовано 7 июля 2005 года в соответствии с Постановлением Правительства Республики Сербия. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% уставного капитала компании «Нефтяная индустрия Сербии», которая стала дочерним обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5,15% акций в соответствии с договором о продаже и покупке акций и увеличило свою долю участия до 56,15%.

Общество является открытым акционерным обществом, и его акции размещены на листинге А – Прайм маркет (Приме Маркет) Белградской фондовой биржи.

Настоящая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность утверждена и разрешена к выпуску генеральным директором и будет представлена Совету директоров для утверждения.

#### **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ**

##### **2.1. Основа подготовки консолидированной финансовой отчетности**

Приложенная промежуточная сокращенная консолидированная отчетность за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года, составлена в соответствии с МБС 34 «Промежуточная финансовая отчетность». Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность Группы не содержит всю информацию и примечания, которые необходимо отразить в годовой консолидированной финансовой отчетности и ее необходимо сопоставить с годовой консолидированной финансовой отчетностью за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Настоящая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность представляет собой промежуточную сокращенную консолидированную отчетность Группы, подготовленную в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО), и не является бухгалтерской консолидированной отчетностью Группы, подготовленной в соответствии с требованиями законодательства Республики Сербия. Прилагаемая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе данных бухгалтерского учета Группы с внесением корректировок и реклассификаций с целью представления информации в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.1. Основа подготовки консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

Настоящая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе правил учета по первоначальной стоимости приобретения, за исключением определенных финансовых активов и обязательств, а также инвестиционной собственности, оцененных по справедливой стоимости.

Данная промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе допущения о непрерывности деятельности, которое предполагает, что в обозримом будущем Группа будет способна продолжать свою деятельность. Чтобы оценить обоснованность такого допущения, руководство проводит анализ прогнозируемых потоков денежных средств. Полагаясь на результаты такого анализа, руководство считает, что в обозримом будущем Группа сможет продолжать непрерывную деятельность, и, следовательно, данный принцип следует применять при подготовке настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Подготовка промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования некоторых важнейших бухгалтерских оценок. Кроме того, руководству необходимо полагаться на свое профессиональное суждение в процессе применения учетной политики Группы. Области бухгалтерского учета, предполагающие более высокую степень оценки или сложности, или области, в которых допущения и оценки являются существенными для данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности, указаны в Примечании 3.

### 2.2. Сравнительные данные

	31 декабря 2012	Маркетинг и распределение активов	31 декабря 2012
Основные средства	160 416 687	(495 122)	Откорркт. 159 921 565
Гудвилл и прочие нематериальные активы	5 119 837	495 122	5 614 959
<b>Чистые активы</b>	<b>165 536 524</b>	-	<b>165 536 524</b>

30 сентября 2013 года Группа получила всю информацию о фактах и обстоятельствах, существовавших на дату приобретения автозаправочных станций (АЗС Petroliv, XXL Oil and Eso Oil), которые позволили определить окончательные суммы, предварительно признанные как объединение бизнеса. В результате этого был признан дополнительный гудвилл в консолидированном отчете о финансовом положении в размере 495 122 РСД и снижение стоимости основных средств на ту же сумму.

### 2.3. Отчетность по сегментам

Отчетность по сегментам составляется в соответствии с внутренней отчетностью, представляемой высшему органу оперативного управления Группы. Высшим органом оперативного управления, который распределяет ресурсы и оценивает работу операционных сегментов, является Совет директоров и Консультационный совет при генеральном директоре. Основным показателем оценки работы операционных сегментов является EBITDA, который регулярно доводится до сведения высшего органа оперативного управления. Информация об активах и обязательствах сегмента не предоставляется регулярно высшему органу оперативного управления.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.4. Сезонный характер деятельности**

Группа в целом не подвержена значительным сезонным колебаниям.

### **2.5. Пересчет иностранной валюты**

#### *а) Функциональная валюта и валюта представления отчетности*

Статьи промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности каждой компании в составе Группы оцениваются в валюте преобладающей экономической среды, в которой такая компания осуществляет свою деятельность («функциональная валюта»). Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность выражена в сербских динарах («РСД»), которые являются функциональной валютой Общества и валютой представления консолидированной отчетности Группы.

#### *б) Операции и остатки по операциям*

Операции, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются в функциональную валюту по обменному курсу на дату совершения операции или, если статьи переоцениваются, на дату оценки. Прибыли или убытки от курсовых разниц, возникающие при расчетах по этим операциям, а также в результате пересчета денежных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, в сербские динары по обменным курсам на конец года, отражаются в составе прибыли или убытка в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе.

Прибыли или убытки от курсовых разниц в отношении кредитов и займов, денежных средств и их эквивалентов и прочих денежных активов и обязательств отражаются в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе по строке «Прибыль/(убыток) от курсовых разниц, нетто».

#### *в) Общества, входящие в состав Группы*

Результаты деятельности и показатели финансового положения всех компаний Группы, функциональная валюта которых отличается от валюты представления отчетности Группы, пересчитываются в валюту представления отчетности следующим образом:

- I. активы и обязательства пересчитываются в сербские динары с использованием обменного курса на отчетную дату;
- II. доходы и расходы пересчитываются по среднему курсу, при этом все возникшие курсовые разницы отражаются в составе резервов как отдельные статьи капитала.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.6. Принципы консолидации

#### а) *Дочерние компании*

К дочерним компаниям относятся все компании, в отношении которых Общество способно управлять их финансовой и операционной политикой с целью получения выгод от их деятельности. Консолидация дочерних компаний осуществляется с даты перехода контроля к Обществу и прекращается с даты утраты контроля.

Все операции между компаниями Группы и нерезализованная прибыль по этим операциям, а также сальдо по расчетам внутри Группы исключаются при подготовке промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

При необходимости, в положения учетной политики дочерних компаний вносились изменения с целью приведения их в соответствие с учетной политикой, применяемой Группой.

#### б) *Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия (объекты инвестиций, учитываемые по методу долевого участия)*

Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия учитываются по методу долевого участия и первоначально признаются по фактической стоимости. Начиная с момента возникновения существенного влияния и до даты его прекращения, в промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности отражается доля Группы в прибыли или убытке, а также в прочем совокупном доходе объектов инвестиций, учитываемых по методу долевого участия, которая рассчитывается с учетом корректировок, необходимых для приведения учетной политики конкретного объекта инвестиций в соответствие с учетной политикой Группы.

#### в) *Неконтролирующая доля участия*

В промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности неконтролирующая доля участия в дочерних компаниях представляется отдельно от капитала Группы в качестве неконтролирующей доли участия.

### 2.7. Объединение бизнеса

Группа учитывает сделки по объединению бизнеса в соответствии с МСФО (IFRS) 3 «Объединения бизнеса». Группа применяет метод приобретения при учете операций по объединению бизнеса. Вознаграждение, выплачиваемое при приобретении дочерней компании, представляет собой справедливую стоимость передаваемых активов, принятых обязательств предыдущих владельцев приобретаемой компании и долевого финансовых инструментов, выпущенных Группой и признанного гудвилла или отражения дохода от выгодной покупки.

Переданное вознаграждение включает справедливую стоимость любого актива или обязательства, вытекающих из соглашения об условном вознаграждении. Идентифицируемые приобретенные активы и принятые обязательства, включая условные обязательства, в рамках объединения бизнеса первоначально оцениваются по их справедливой стоимости на дату приобретения.

Затраты, связанные с приобретением, относятся на расходы по мере возникновения.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.8. Гудвилл и прочие нематериальные активы**

Гудвилл оценивается путем вычета чистых активов приобретенной компании из общей суммы вознаграждения, уплаченного за приобретенную компанию, неконтролирующей доли участия в приобретенной компании и справедливой стоимости доли в приобретенной компании, которая уже была в собственности до момента приобретения. Отрицательная сумма («отрицательный гудвилл») признается в составе прибыли или убытка после того, как руководство еще раз определит, были ли идентифицированы все приобретенные активы и все принятые обязательства и условные обязательства, и проанализирует правильность их оценки.

В стоимость приобретения не включаются платежи, которые фактически представляют собой осуществление расчетов по взаимоотношениям между покупателем и приобретаемой компанией, существовавшим до сделки по объединению бизнеса. Такие суммы признаются в составе прибыли или убытка за период. Затраты, связанные со сделкой по приобретению, признаются в качестве расходов в момент возникновения.

### **2.9. Денежные средства и их эквиваленты**

Денежные средства представляют собой наличные денежные средства в кассе, на банковских счетах, которые могут быть получены в любое время по первому требованию. Денежными эквивалентами являются все высоколиквидные краткосрочные инвестиции, которые могут быть обменены на определенную сумму денежных средств, со сроком погашения не более трех месяцев с даты их приобретения. Они учитываются по стоимости приобретения, которая приблизительно соответствует их справедливой стоимости.

### **2.10. Непроизводные финансовые активы**

К непроизводным финансовым активам Группы относятся: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, а также финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Отнесение финансового актива к определенной категории зависит от цели, с которой такие активы были приобретены. Руководство определяет классификацию финансовых активов в момент их первоначального признания.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.10. Непроизводные финансовые активы (продолжение)

#### (а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность – это некотируемые на активном рынке производные финансовые активы, предусматривающие получение фиксированных или поддающихся определению платежей. Они включаются в состав оборотных активов, за исключением активов со сроком погашения свыше 12 месяцев после отчетной даты. Данные активы классифицируются как внеоборотные активы. Активы Группы категории «займы и дебиторская задолженность» состоят из «торговой и прочей дебиторской задолженности».

Торговая дебиторская задолженность представляет собой суммы к уплате заказчиками за реализованную продукцию или оказанные услуги в ходе обычной деятельности. Если погашение задолженности ожидается в течение одного года или меньше (либо в ходе обычного цикла операционной деятельности при более длительном сроке), то такая задолженность включается в категорию оборотных активов. В остальных случаях задолженность отражается в составе внеоборотных активов. Соответственно дебиторская задолженность отражается как долгосрочная дебиторская задолженность.

После первоначального признания по справедливой стоимости торговая дебиторская задолженность оценивается по амортизированной стоимости (рассчитываемой с использованием метода эффективной ставки процента), за вычетом резерва под обесценение. Резерв под обесценение дебиторской задолженности создается при наличии объективных свидетельств того, что Группа не сможет получить причитающуюся ему сумму в установленный договором срок. Значительные финансовые трудности должника, вероятность того, что должнику будет грозить банкротство или финансовая реорганизация, а также невыполнение обязательств или просрочка платежей (на срок более чем на 90 дней для компаний, контролируемых государством, и на срок до 60 дней для прочих покупателей и заказчиков) считаются признаками обесценения дебиторской задолженности. Сумма резерва представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых потоков денежных средств, рассчитанной путем дисконтирования по первоначальной эффективной ставке процента. Балансовая стоимость актива уменьшается путем использования счета резерва, а сумма убытка отражается в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе в составе коммерческих, общехозяйственных и административных расходов (Примечание 20). Безнадёжная торговая дебиторская задолженность списывается на счет резерва по торговой дебиторской задолженности. Последующее восстановление ранее списанных сумм кредитуется на коммерческие, общехозяйственные и административные расходы в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе (Примечание 20).

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.10. Непроизводные финансовые активы (продолжение)**

#### **(б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи**

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представлены производными инструментами, которые либо относятся к данной категории, либо не относятся ни к одной из других категорий. Такие активы включаются в состав внеоборотных активов, если у руководства не имеется намерений продать данные инвестиции в течение 12 месяцев после отчетной даты. В этом случае они будут классифицированы в оборотные активы.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости. Процентный доход по долговым ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается по статьям финансовых доходов в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе. Дивиденды по долевым финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, отражаются в прибыли или убытке за год, когда установлено право Группы на получение выплаты, и вероятность получения дивидендов является высокой. Прочие изменения справедливой стоимости отражаются на счетах капитала до момента прекращения признания инвестиции или ее обесценения, когда сумма накопленной прибыли или убытка переносится из состава капитала в состав прибыли или убытка.

### **2.11. Непроизводные финансовые обязательства**

Первоначальное признание Группой финансовых обязательств осуществляется на дату их возникновения. Все прочие финансовые обязательства первоначально признаются на дату заключения сделки, в результате которой Группа становится стороной по договору по данному инструменту. Группа прекращает признание финансового обязательства в тот момент, когда прекращаются или аннулируются его обязанности по соответствующему договору или истекает срок их действия. Группа классифицирует производные финансовые обязательства в категорию прочих финансовых обязательств. Такие финансовые обязательства при первоначальном признании оцениваются по справедливой стоимости. После первоначального признания такие финансовые обязательства оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента. К прочим финансовым обязательствам относятся кредиты и займы, банковские овердрафты и торговая и прочая кредиторская задолженность.

Торговая кредиторская задолженность представляет собой обязательства по платежам за товары или услуги, которые были приобретены у поставщиков в ходе обычной деятельности. Кредиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочных обязательств, если срок ее погашения составляет до одного года (либо в ходе обычного цикла операционной деятельности при более длительном сроке). В противном случае задолженность отражается в качестве долгосрочных обязательств.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.12. Запасы**

Товарно-материальные запасы учитываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой цены реализации. Себестоимость запасов определяется по методу средневзвешенной стоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, затраты на оплату труда производственных рабочих и прочие прямые затраты, а также соответствующую долю производственных накладных расходов (рассчитанную на основе обычного использования производственных мощностей), и не включает затраты по займам.

Чистая стоимость реализации – это расчетная цена продажи в ходе обычной деятельности за вычетом переменных расходов по продаже.

Запасные части для производственного оборудования отражаются по стоимости приобретения. Тест на обесценение товарно-материальных запасов в отношении запасных частей на предмет их повреждения или устаревания проводится один раз в год. Убыток от обесценения отражается в составе расходов, связанных с производством (Примечание 19).

### **2.13. Активы, классифицируемые как предназначенные для продажи (или группы выбытия)**

Активы классифицируются как активы, предназначенные для продажи (или группы выбытия), если их балансовая стоимость будет возмещена, главным образом, через операцию по продаже и такая продажа считается весьма вероятной. Если балансовая стоимость таких активов будет возмещена, главным образом, через операцию по продаже, а не через постоянное использование, то эти активы отражаются, как правило, по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости актива и его справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу. Классификация активов подлежит изменению при соблюдении всех следующих условий: (а) активы готовы к немедленной продаже в их текущем состоянии; (б) руководство Группы утвердило действующую программу по поиску покупателя и приступило к ее реализации; (в) проводится активный маркетинг для продажи активов; (г) продажа ожидается в течение одного года, и (д) не ожидается существенных изменений или отмены плана продажи.

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.14. Нематериальные активы**

#### *(а) Лицензии и права*

Отдельно приобретенные лицензии отражаются по первоначальной стоимости. Лицензии имеют определенный срок полезного использования и отражаются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу, чтобы обеспечить равномерное распределение себестоимости лицензий в течение расчетного срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на разведку запасов нефти и газа, которые амортизируются в течение периода проведения геологоразведочных работ в соответствии с условиями лицензии.

#### *(б) Программное обеспечение*

Данная категория нематериальных активов включает в основном стоимость внедрения программного обеспечения (САП). Приобретенные лицензии на программное обеспечение капитализируются на основе затрат, понесенных на приобретение и внедрение данного программного обеспечения.

Данные затраты амортизируются в течение расчетного срока полезного использования программного обеспечения (не более 8 лет).

### **2.15. Основные средства**

На дату образования Группы основные средства Группы отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленной амортизации и резерва под обесценение (там, где это необходимо). В состав первоначальной стоимости включаются расходы, непосредственно связанные с приобретением объектов основных средств.

Последующие затраты отражаются в балансовой стоимости актива или признаются в качестве отдельного актива в зависимости от обстоятельств только в том случае, когда существует вероятность того, что будущие экономические выгоды, связанные с этим активом, будут получены Группой, и стоимость актива может быть надлежащим образом оценена. В случае замены каких-либо элементов признание их балансовой стоимости прекращается. Все прочие расходы на текущий ремонт и техническое обслуживание отражаются в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе в течение того финансового периода, в котором они возникали.

Авансы под приобретение основных средств и объектов незавершенного строительства учитываются в составе прочих внеоборотных активов как часть долгосрочной нефинансовой дебиторской задолженности.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.15. Основные средства (продолжение)

Амортизация не начисляется на землю и на произведения искусства. Амортизация прочих активов рассчитывается линейным методом путем равномерного списания первоначальной стоимости до остаточной стоимости данных активов в течение сроков их полезного использования, которые представлены ниже:

Описание	Срок полезного использования
Переработка нефти:	
Строительные объекты	10 - 40
Машины и оборудование	10 - 25
Маркетинг и сбыт:	
Строительные объекты	10 - 50
Машины и оборудование	5 - 15
Прочие активы:	5 - 10

Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезного использования пересматриваются и, при необходимости, корректируются по состоянию на каждую отчетную дату.

Если балансовая стоимость актива превышает расчетную возмещаемую сумму, она незамедлительно уменьшается до возмещаемой суммы.

Прибыль или убыток от выбытия основных средств определяется путем сопоставления полученной выручки с балансовой стоимостью соответствующих активов и отражается в составе прочих доходов или расходов в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе.

### 2.16. Нефтегазовые активы

#### (а) Активы, связанные с разведкой и оценкой

Группа применяет метод результативных затрат для учета активов, связанных с разведкой и оценкой.

Затраты на приобретение прав на геологоразведку и разработку запасов нефти и газа включают суммы, уплаченные за приобретение лицензий на геологоразведку и разработку.

Затраты на разведку и оценку включают:

- затраты на топографические, геологические и геофизические исследования, приобретение прав доступа к объектам для проведения указанных работ;
- затраты на содержание неразработанных месторождений;
- затраты на забой скважины;
- затраты на бурение непродуктивных скважин; и
- затраты на бурение и оборудование разведочных скважин.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.16. Нефтегазовые активы (продолжение)

#### (а) Активы, связанные с разведкой и оценкой (продолжение)

Затраты, понесенные на поисковые работы, приобретение прав на разработку запасов и добычу нефти и газа, как правило, капитализируются отдельно по каждому месторождению. После подтверждения экономической целесообразности добычи нефти и газа, капитализированные затраты относятся на новый объект учета. Если экономическая целесообразность добычи не доказана, затраты списываются в состав расходов. Затраты на бурение разведочных и непродуктивных скважин, а также на забой скважин временно капитализируются по методу результативных затрат и классифицируются как нефтегазовые активы в составе основных средств.

Затраты на топографические, геологические и геофизические исследования, приобретение прав на указанные работы временно рассматриваются как геологоразведочные активы до момента подтверждения того, что запасы являются доказанными и добыча нефти и газа экономически целесообразна.

Если нефтегазовые запасы не обнаружены, актив, связанный с разведкой, тестируется на обесценение. Если обнаружены извлекаемые углеводороды с достаточной степенью вероятности их экономически выгодной разработки, что может повлечь за собой дополнительное бурение скважин, то затраты продолжают признаваться как нефтегазовый актив до тех пор, пока экономическая целесообразность добычи этих углеводородов не станет очевидной. Все понесенные затраты должны оцениваться с технической, коммерческой и управленческой точки зрения и на предмет обесценения не менее одного раза в год для подтверждения намерения разрабатывать данное месторождение либо возможности извлечения выгоды иным образом. В противном случае все затраты списываются.

Прочие затраты на разведку относятся на расходы по мере возникновения.

Активы, связанные с разведкой и оценкой минеральных ресурсов, подлежат реклассификации в основные средства, когда техническая осуществимость и коммерческая целесообразность добычи минеральных ресурсов становятся очевидными. Перед реклассификацией эти активы должны быть протестированы на обесценение, а убыток от обесценения списан на финансовый результат.

#### (б) Затраты на разработку (основные средства и нематериальные активы)

Затраты на разработку связаны с получением доступа к доказанным запасам, извлечением, переработкой, сбором и хранением нефти и газа. Они включают расходы, относящиеся к эксплуатационным скважинам, с целью разработки доказанных запасов, а также расходы, относящиеся к оборудованию и сооружениям для добычи.

Затраты на строительство, монтаж или оснащение объектов инфраструктуры, такие как платформы, трубопроводы, установки бурения разрабатываемых скважин, капитализируются в составе нефтегазовых активов в зависимости от характера расходов. После завершения разработки соответствующие затраты относятся на производственные активы. На этапе разработки износ и/или амортизация не начисляются.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.16. Нефтегазовые активы (продолжение)

#### (в) *Активы, задействованные в добыче нефти и газа*

Активы, задействованные в добыче нефти и газа, включают материальные активы, связанные с разведкой и оценкой, а также затраты на разработку участков недр с доказанными запасами.

#### (г) *Амортизация*

Амортизация нефтегазовых активов/нематериальных активов рассчитывается пропорционально объему выработанной продукции. При этом нормы амортизации на единицу выработанной продукции определяются на основе оценки количества доказанных разработанных запасов, включающих нефть, газ и другие минеральные ресурсы, извлечение которых ожидается из существующих скважин с использованием имеющегося оборудования и технологии извлечения. Объемы нефти и газа считаются добытыми после их регистрации посредством замера на узле коммерческого учета или в пункте продажи нефти на выпускном клапане складского резервуара.

#### (д) *Обесценение активов, связанных с разведкой и оценкой*

Затраты на приобретение прав пользования на основе аренды в отношении активов, связанных с разведкой, оцениваются на предмет обесценения при наличии признаков обесценения. Для проведения теста на обесценение затраты на приобретение таких прав, которые должны быть протестированы, группируются с имеющимися единицами, генерирующими денежные средства (ГЕ), соответствующих месторождений, расположенных в том же регионе.

#### (е) *Обесценение доказанных нефтегазовых активов и нематериальных активов, связанных с добычей нефти и газа*

Доказанные нефтегазовые активы и нематериальные активы тестируются на предмет обесценения, если события или изменения обстоятельств позволяют предположить, что их балансовая стоимость может стать невозмещаемой.

Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости актива над его возмещаемой суммой. Возмещаемая сумма определяется как наибольшая из двух величин: справедливой стоимости актива за вычетом затрат на его продажу и стоимости от использования актива. Для оценки активов на предмет их обесценения они группируются на самом низком уровне, на котором возможно выделение идентифицируемых потоков денежных средств.

### 2.17. Капитализированные затраты по займам

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством активов, требующих значительного времени на подготовку к использованию (квалифицируемые активы), капитализируются в составе стоимости таких активов. Все прочие затраты по займам отражаются в составе расходов в том периоде, в котором они были произведены.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.18. Инвестиционная собственность**

К инвестиционной собственности относится имущество Группы, которое предназначено для получения арендного дохода, или приобретено с целью прироста стоимости имущества с течением времени, или для той и другой цели.

В состав инвестиционной собственности в основном входят автозаправочные станции, офисные помещения и квартиры, предоставленные сотрудникам и бывшим сотрудникам Группы на срок более одного года.

Инвестиционная собственность отражается в учете по справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает стоимость на открытом рынке, основанную на текущих ценах на активном рынке, скорректированную, в случае необходимости, в отношении активов, имеющих другой характер, состояние или местонахождение. Изменения в справедливой стоимости отражаются по статьям прибыли или убытка в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе в составе прочих доходов или расходов.

Последующие затраты капитализируются в составе балансовой стоимости актива только тогда, когда существует высокая вероятность того, что Группа получит связанные с этими затратами будущие экономические выгоды, и что их стоимость может быть надежно оценена. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются как расходы по мере их возникновения. В момент начала использования самим собственником активов, прежде относившихся к инвестиционной собственности, они переводятся в категорию основных средств, а их балансовая стоимость на дату перевода в другую категорию считается с данного момента условно рассчитанной стоимостью этих активов, и именно на эту сумму в дальнейшем будет начисляться амортизация.

### **2.19. Акционерный капитал**

Общество зарегистрировано как открытое акционерное общество. Обыкновенные акции классифицируются как акционерный капитал.

### **2.20. Резервный капитал**

В состав резервного капитала входят резервы, сформированные в прошлых периодах в соответствии с ранее действовавшим Законом о предприятиях. В соответствии с данным Законом Общество должно было производить отчисления в размере 5% от прибыли в резервный фонд до тех пор, пока резервный капитал не достигнет определенного уставом размера и не составит минимум 10% уставного капитала. В соответствии с Решением Общего собрания акционеров, принятым 18 июня 2013 года, эти резервы отменены в пользу нераспределенной прибыли. Кроме того, резервный капитал также включает резерв по курсовым разницам.

### **2.21. Прибыль на акцию**

Группа производит расчет базовой прибыли на акцию и раскрывают соответствующую информацию. Базовая прибыль на акцию рассчитывается как отношение чистой прибыли, приходящейся на долю акционеров (владельцев обыкновенных акций Группы) к средневзвешенному числу обыкновенных акций, находящихся в обращении в течение года.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.22. Резервы**

Резервы на восстановление окружающей среды, по обязательствам по выбытию активов, затратам на реструктуризацию и судебным искам признаются, если Группа вследствие определенного события в прошлом имеет юридические или добровольно принятые на себя обязательства, для урегулирования которых с большой степенью вероятности потребуется отток ресурсов и которые были оценены в денежном выражении с достаточной степенью надежности. Резервы не признаются в отношении будущих операционных убытков.

В случае наличия ряда аналогичных обязательств вероятность оттока ресурсов для их погашения определяется для всего класса обязательств в целом. Резерв признается даже в случае, когда вероятность оттока ресурсов в отношении любой отдельно взятой позиции статей, включенной в один и тот же класс обязательств, может быть незначительной.

Резервы оцениваются по приведенной стоимости расходов, которые, как ожидается, потребуются для погашения обязательства, с использованием ставки до налогообложения, которая отражает текущие рыночные оценки временной стоимости денег и рисков, связанных с данным обязательством. Увеличение суммы резерва с течением времени отражается как финансовые расходы в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе.

### **2.23. Текущий и отложенный налог на прибыль**

Расходы по налогу на прибыль включают текущий и отложенный налоги. Налог на прибыль отражается в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе, кроме тех случаев, когда он непосредственно относится к статьям капитала. В этом случае отложенное налоговое обязательство также отражается на счете капитала.

Расходы по текущему налогу на прибыль рассчитываются на основе налогового законодательства, действующего или по существу вступившего в силу на отчетную дату в Республике Сербия, где Группа ведет операционную деятельность и генерирует налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически оценивает позиции, на основании которых составляются налоговые декларации, в отношении ситуаций, для которых положения применимого налогового законодательства требуют интерпретации, и создает резерв, где он необходим, исходя из сумм, которые предполагается уплатить налоговым органам.

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.23. Текущий и отложенный налог на прибыль (продолжение)**

Отложенный налог на прибыль рассчитывается по методу обязательств в части временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности. Однако отложенный налог на прибыль не признается в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые на дату операции не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль.

Отложенный налог на прибыль рассчитывается в соответствии с налоговыми ставками (и положениями законодательства), действующими или по существу принятыми на отчетную дату, применение которых ожидается в период реализации соответствующего налогового актива или погашения налогового обязательства.

Отложенный налоговый актив признается только в том случае, когда существует высокая вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму временных разниц.

Зачет отложенных активов и обязательств по налогу на прибыль возможен, когда в законодательстве предусмотрено право зачета текущих налоговых активов и обязательств и когда активы и обязательства по отложенному налогу на прибыль относятся к одному налоговому органу для облагаемой компании или разных налогооблагаемых компаний при том, что существует намерение произвести расчеты на сальдированной основе.

### **2.24. Вознаграждения работникам**

#### **(а) Пенсионные обязательства**

Группа реализует пенсионный план с установленными взносами. Группа перечисляет взносы в государственные планы пенсионного страхования на обязательной основе. Группа не имеет последующих платежных обязательств после перечисления взносов. Взносы отражаются как расходы на выплаты работникам при наступлении срока платежа. Предоплата по взносам отражается как актив в случае вероятности денежного возмещения или снижения будущих платежей.

#### **(б) Вознаграждения работникам, предусмотренные коллективным договором**

Группа осуществляет выплаты сотрудникам по случаю юбилея, пенсионные выплаты и прочие вознаграждения в соответствии с коллективным договором. Право на такие льготы обычно предоставляется в случае, если сотрудник продолжал работать в компании до пенсионного возраста или проработал установленный минимум лет.

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.24. Вознаграждения работникам (продолжение)**

(в) *Программа премирования*

Группа отражает обязательство и расходы по выплате премий и участию в прибыли на основе оценки индивидуальных показателей результатов работы. Группа отражает резерв, если у него есть контрактное обязательство или добровольно взятое на себя обязательство (на основе практики предыдущих лет).

### **2.25. Распределение дивидендов**

Распределение дивидендов акционерам Группы отражается как обязательство в том периоде, в котором дивиденды утверждаются акционерами Группы.

### **2.26. Арендованные активы**

Договоры аренды, по условиям которых Группа принимает на себя по существу все риски и выгоды, связанные с правом собственности, классифицируются как договоры финансовой аренды. При первоначальном признании арендованный актив оценивается в сумме, равной наименьшей из его справедливой стоимости и приведенной (дисконтированной) стоимости минимальных арендных платежей. Впоследствии этот актив учитывается в соответствии с учетной политикой, применимой к активам подобного класса.

Прочие договоры аренды классифицируются как операционная аренда, и соответствующие арендованные активы не признаются в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о финансовом положении Группы. Общая сумма арендных платежей отражается в прибыли или убытке за год по линейному методу в течение срока аренды.

### **2.27. Признание выручки**

Выручка представляет собой справедливую стоимость вознаграждения, полученного или подлежащего получению за продажу сырой нефти и газа, нефтепродуктов, материалов, товаров и услуг в ходе обычной деятельности Группы. Выручка признается за вычетом налога на добавленную стоимость (НДС), акцизов, сумм возвратов, бонусов и скидок и после исключения оборотов по продажам внутри Группы.

Группа признает выручку в тех случаях, когда ее сумму можно определить достаточно точно, и существует вероятность получения предприятием в будущем экономических выгод, при этом все виды деятельности Группы отвечают особым критериям, которые указаны ниже. Сумма выручки не может быть оценена с достаточной точностью, пока не будут выполнены все условные обязательства по данной сделке продажи. Группа делает оценки на основе результатов деятельности за прошлые периоды с учетом категории клиентов, вида сделки и особых условий каждого договора.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)

### 2.27. Признание выручки (продолжение)

#### (а) Выручка от реализации – оптовая торговля

Группа занимается добычей и продажей нефти, производством нефтехимических продуктов и сжиженного углеводородного газа на оптовом рынке. Выручка от реализации признается в момент, когда продукция доставлена конечному покупателю. Поставка не считается состоявшейся до тех пор, пока груз не доставлен в указанное место, а риск устаревания или убытка не будет перенесен на оптового покупателя, т.е. все до того, пока оптовый покупатель не примет продукцию в соответствии с договором купли-продажи или до истечения сроков приемки товаров или до того, пока Группа не получит объективные доказательства того, что все критерии приемки товаров были выполнены.

Выручка от продаж признается на момент продажи на основе цен, указанных в договорах купли-продажи, за вычетом расчетной суммы скидок за объем продаж и возврата продукции. Формирование оценок и резервов по скидкам и возвратам продукции осуществляется на основе накопленного опыта. Величина скидок за объем продаж оценивается на основании предполагаемого объема годовых закупок. Считается, что элемент финансирования отсутствует, поскольку продажи осуществляются на условиях кредита в течение 90 дней для государственных организаций и 60 дней для прочих компаний, что соответствует рыночной практике.

#### (б) Выручка от реализации - розничная торговля

Группа управляет сетью автозаправочных станций. Выручка от продаж признается на момент продажи товара покупателю. Розничные продажи как правило осуществляются с использованием денежных средств, топливных или кредитных карт.

#### (в) Выручка от оказания услуг

Группа осуществляет реализацию инженерно-технических услуг. Такие услуги предоставляются на основе затраченного рабочего времени и материалов или на основе договора с фиксированной ценой, при этом договорные условия являются общепринятыми в отрасли.

Выручка по договорам, основанным на затратах рабочего времени и материалов (обычно на оказание инженерно-технических услуг), признается по методу «процента выполненных работ». Выручка как правило признается по договорным ставкам. В отношении договоров, основанных на затратах рабочего времени, объем выполненных работ оценивается по соотношению фактически отработанных часов и общего количества рабочего времени по договору. В отношении договоров, основанных на расходе материалов, объем выполненных работ оценивается по процентному соотношению фактически понесенных прямых расходов и общего объема расходов по договору.

Выручка по договорам с фиксированной ценой на оказание инженерно-технических услуг также признается по методу «процента выполненных работ». Выручка как правило признается на основе объема выполненных на определенную дату услуг как процентной доли от общего объема услуг по договору.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ (продолжение)**

### **2.27. Признание выручки (продолжение)**

*(в) Выручка от оказания услуг (продолжение)*

При возникновении обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки величины выручки, затрат или степени продвижения к выполнению договора, такие оценки пересматриваются. Такой пересмотр может привести к увеличению или уменьшению расчетной суммы выручки или затрат с отнесением результата на прибыль за период, в течение которого обстоятельства, приведшие к этому пересмотру, стали известны руководству.

*(г) Процентный доход*

Процентный доход признается пропорционально времени финансирования с использованием метода эффективной ставки процента. В случае обесценения дебиторской задолженности Группа уменьшает балансовую стоимость до возмещаемой суммы, которая равна ожидаемому будущему денежному потоку, дисконтированному по первоначальной эффективной ставке процента данного инструмента, и продолжает амортизировать дисконт как процентный доход. Процентный доход по обесцененным займам отражается с использованием первоначальной эффективной ставки процента.

*(д) Доход от работ, выполненных и капитализированных Группой*

Доход от работ, выполненных и капитализированных Группой, относится к капитализации себестоимости продукции и услуг собственного производства.

*(е) Доход от дивидендов*

Доход от дивидендов признается после установления права на получение дивидендов.

### **2.28. Транспортные расходы**

Транспортные расходы, отраженные в составе прибыли и убытка, представляют собой понесенные расходы на транспортировку нефти и нефтепродуктов через сеть нефтепроводов, а также расходы на транспортировку морским транспортом и железнодорожные перевозки. Транспортные расходы также включают все расходы на погрузочно-разгрузочные работы.

### **2.29. Затраты на текущее обслуживание и ремонт**

Затраты на текущее обслуживание и ремонт, не включающие существенные улучшения, относятся на расходы в момент возникновения.

Затраты, связанные с циклом ремонтных работ, проводимые в отношении нефтеперерабатывающего оборудования, списываются в том периоде, когда они были понесены.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

### **3. ОСНОВНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ, ДОПУЩЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ**

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на отраженные в отчетности суммы активов и обязательств на отчетную дату, раскрытие в финансовой отчетности условных активов и обязательств, а также на отраженные в отчетности суммы доходов и расходов за отчетный период.

Руководство постоянно пересматривает эти оценки и допущения, исходя из прошлого опыта и других факторов, которые могут быть использованы для оценки балансовой стоимости активов и обязательств. Изменения в расчетных оценках признаются в том отчетном периоде, когда эти оценки были пересмотрены, если изменения касаются только одного отчетного периода, или в этом периоде и в последующих периодах, если они затронуты указанными изменениями.

Помимо допущений, используемых для оценок, руководство также применяет свое профессиональное суждение в процессе применения Группой учетной политики. Фактические результаты деятельности Группы могут отличаться от сделанных руководством оценок при применении разных оценок и профессиональных суждений.

Информация о суждениях и оценках, оказавших наиболее значительное влияние на суммы, отраженные в данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности, и о суждениях и оценках, которые могут привести к необходимости существенной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств, представлена ниже.

#### **3.1. Оценка запасов нефти и газа**

Оценка запасов нефти и газа по своей природе является неточной и подлежит пересмотру в будущем. Оценка запасов нефти и газа, используемая для целей составления отчетности, производится в соответствии с положениями Комиссии по ценным бумагам и биржам США (КЦББ). Такие учетные показатели как амортизационные отчисления и оценка обесценения, основанные на оценке доказанных запасов, могут изменяться в зависимости от изменений в оценке запасов нефти и газа в будущем.

Доказанными запасами считаются оценочные объемы сырой нефти и газа, которые согласно геологическим и инженерным данным с достаточной степенью уверенности будут извлечены в будущем из известных залежей при существующих экономических условиях. В некоторых случаях для извлечения таких доказанных запасов могут потребоваться существенные капиталовложения в дополнительные скважины и вспомогательное оборудование. В связи с неопределенностью и ограниченностью, присущей геологическим данным, оценки геологических запасов могут со временем изменяться по мере поступления дополнительной информации.

### **3. ОСНОВНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ, ДОПУЩЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ (продолжение)**

#### **3.1. Оценка запасов нефти и газа (продолжение)**

Оценка нефтегазовых запасов оказывает непосредственное влияние на некоторые показатели, отраженные в данной промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности, а именно на величину амортизации, истощения и износа нефтегазовых активов и убытков от обесценения.

Амортизация нефтегазовых активов рассчитывается для каждого месторождения пропорционально объему выработанной продукции. При этом для затрат на разработку используется оценка доказанных разработанных запасов, а для затрат, связанных с приобретением прав на разведку и разработку участков недр с доказанными запасами, используется оценка общего количества доказанных запасов. Кроме того, оценка доказанных запасов нефти и газа используется также для расчета будущих денежных потоков, которые служат одним из основных индикаторов наличия обесценения актива.

#### **3.2. Сроки полезного использования объектов основных средств**

Руководство оценивает срок полезного использования актива с учетом срока предполагаемого использования расчетного морального износа, ликвидационной стоимости, физического износа и операционной среды, в которой актив будет использоваться.

Данные оценки могут отличаться от фактических результатов, что может оказать существенное влияние на балансовую стоимость основных средств и привести к корректировкам норм амортизации в будущем и амортизационных отчислений за период.

#### **3.3. Обесценение непроизводных финансовых активов**

По состоянию на каждую отчетную дату финансовый актив оценивается на предмет наличия признаков его возможного обесценения. Финансовый актив является обесценившимся, если существуют объективные свидетельства того, что после первоначального признания актива произошло повлекшее убыток событие, и что это событие оказало негативное влияние на ожидаемую величину будущих потоков денежных средств от данного актива, величину которых можно надежно рассчитать.

Признаки, свидетельствующие об обесценении займов и дебиторской задолженности, рассматриваются Группой как на уровне отдельных активов, так и на уровне портфеля. Все такие активы, величина каждого из которых, взятого в отдельности, является значительной, оцениваются на предмет обесценения в индивидуальном порядке. Займы и дебиторская задолженность, величина которых не является по отдельности значительной, оцениваются на предмет обесценения в совокупности путем объединения в портфель активов, которые имеют сходные характеристики риска.

В отношении финансового актива, учитываемого по амортизированной стоимости, сумма убытка от обесценения рассчитывается как разница между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью ожидаемых будущих потоков денежных средств, дисконтированных по эффективной ставке процента, соответствующей первоначальным условиям финансирования. Убытки признаются в составе прибыли или убытка за период и отражаются на счете оценочного резерва, величина которого вычитается из стоимости займов и дебиторской задолженности.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## **3. ОСНОВНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ, ДОПУЩЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ (продолжение)**

### **3.4. Вознаграждения работникам**

Приведенная стоимость вознаграждений работникам зависит от ряда факторов, определяемых на актуарной основе с использованием ряда допущений. Допущения, используемые при определении чистых затрат (дохода) применительно к вознаграждениям работникам, включают ставку дисконтирования. Любые изменения в этих допущениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Группа определяет соответствующую ставку дисконтирования на конец каждого года. Она представляет собой процентную ставку, которая должна быть использована для определения приведенной стоимости расчетного выбытия будущих денежных потоков, предположительно необходимых для выполнения обязательств по выплате вознаграждений работникам. При определении соответствующей ставки дисконтирования Группа учитывает процентные ставки по высококачественным корпоративным облигациям, выраженным в той валюте, в которой будут осуществлены выплаты по пенсионным обязательствам, и имеющие сроки погашения, приблизительно одинаковые со сроками погашения соответствующего пенсионного обязательства.

### **3.5. Обязательства по выводу объектов основных средств из эксплуатации**

Руководство создает резерв на покрытие будущих затрат на вывод из эксплуатации активов по добыче нефти и газа, скважин, трубопроводов и соответствующего дополнительного оборудования, а также на восстановление участков проведения работ на основе наиболее точных оценок будущих затрат на ликвидацию основных средств, а также сроков полезного использования активов, задействованных в добыче нефти и газа. Оценка величины обязательств по выводу из эксплуатации нефтегазовых основных средств – сложный процесс, требующий от руководства использования различных оценок и профессиональных суждений в отношении обязательств по выводу активов из эксплуатации, которые могут возникнуть через несколько лет.

Изменения в оценке существующего обязательства по выводу актива из эксплуатации происходят из-за изменения расчетных сроков, сумм соответствующих затрат или ставки дисконтирования, используемой при оценке.

Сумма резерва представляет собой наиболее точную оценку затрат по исполнению обязательств по состоянию на отчетную дату в соответствии с текущим законодательством того региона, в котором находятся операционные активы Группы и, соответственно, изменение действующего законодательства может оказать влияние на текущую оценку обязательства по выводу из эксплуатации нефтегазовых основных средств на месторождениях Группы. В связи с субъективностью оценки резервов существует неопределенность в отношении суммы резерва и срока возникновения таких затрат.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

## 3. ОСНОВНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ, ДОПУЩЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ (продолжение)

### 3.6. Условные обязательства

По состоянию на дату выпуска настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности могут существовать определенные условия, которые в зависимости от возникновения или невозникновения одного или более событий в будущем могут привести к убыткам для Группы. Руководство Группы проводит оценку таких условных обязательств, которая базируется на допущениях, являющихся предметом профессионального суждения. При оценке возможного убытка от условных фактов хозяйственной деятельности, связанных с судебными и налоговыми разбирательствами с участием Группы или непредъявленными исками, которые могут привести к таким разбирательствам, Группа, после консультаций с юрисконсультами и налоговыми специалистами, проводит оценку вероятности наступления неблагоприятного исхода для Группы, а также наиболее вероятную сумму оттока экономических выгод.

Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает на вероятность возникновения убытка, величина которого может быть измерена, то соответствующее обязательство отражается в промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности Группы. Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает не на вероятность, а на обоснованную возможность возникновения существенного убытка или на вероятность возникновения убытка, величина которого не может быть измерена с достаточной точностью, необходимо раскрыть информацию о характере условного обязательства и оценочной величине возможного убытка, если ее можно измерить и она существенна. Если величина убытка не может быть измерена с достаточной точностью, руководство признает убыток в момент получения недостающей информации, что позволяет измерить величину убытка с достаточной точностью. Информация об убытках, считающихся маловероятными, в отчетности не раскрывается, если только они не связаны с гарантиями. В этом случае необходимо раскрыть информацию о характере гарантий. Вместе с тем, в некоторых случаях, когда раскрытие информации не является обязательным, Группа может добровольно раскрыть информацию об условных обязательствах, которые, по мнению руководства, могут представлять интерес для акционеров и других лиц (Примечание 23).

### 3.7. Финансовый кризис

Экономика Республики Сербия проявляет некоторые характерные особенности, присущие развивающимся рынкам. Налоговое, валютное и таможенное законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и создает дополнительные трудности для компаний, осуществляющих свою деятельность в Республике Сербия.

Международный кризис государственных долгов, волатильность фондового рынка и другие риски могут оказать негативное влияние на финансовый и корпоративный сектор Республики Сербия. Руководство создавало резервы под обесценение с учетом экономической ситуации и перспектив на конец отчетного периода.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит от внешних факторов и мер внутреннего характера, предпринимаемых правительством для поддержания роста и внесения изменений в налоговую, юридическую и нормативную базу. Руководство полагает, что им предпринимаются все необходимые меры для поддержки устойчивости и развития бизнеса Группы в современных условиях, сложившихся в бизнесе и экономике.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

## 3. ОСНОВНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ, ДОПУЩЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ (продолжение)

### 3.7. Финансовый кризис (продолжение)

*Влияние на ликвидность:*

С сентября 2008 года объем финансирования на оптовых рынках существенно сократился. Такая ситуация может оказать влияние на возможности Группы по привлечению новых заемных средств и рефинансированию существующих займов на условиях, которые применялись к аналогичным операциям в предыдущие периоды.

*Влияние на покупателей/заемщиков:*

Снижение ликвидности может также повлиять на дебиторов Группы что, в свою очередь, может оказать влияние на их способность погашения сумм задолженности. Ухудшение условий ведения деятельности для покупателей или заемщиков может также повлиять на прогнозы руководства в отношении денежных потоков и оценку в части обесценения финансовых и нефинансовых активов. На основании имеющейся доступной информации, руководство надлежащим образом отразило пересмотр оценок ожидаемых будущих потоков денежных средств, используемых при оценке обесценения.

## 4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

### 4.1. Факторы финансовых рисков

В результате своей деятельности Группа подвержена целому ряду финансовых рисков: рыночным рискам (включая влияние колебаний валютных обменных курсов, риск влияния изменений процентных ставок на справедливую стоимость и денежные потоки, а также риск влияния изменения цен реализации товарной продукции), кредитным рискам и рискам ликвидности. Общая программа Группы по управлению рисками сосредоточена на непредсказуемости финансовых рынков и нацелена на минимизацию потенциального неблагоприятного воздействия на финансовые результаты Группы.

Управление рисками осуществляется финансовым департаментом, входящим в состав подразделения по экономике, финансам и бухгалтерскому учету (далее – ФЭПА), в соответствии с политикой, утвержденной Советом директоров. Финансовый департамент Общества определяет и оценивает финансовые риски в тесном сотрудничестве с операционными подразделениями Группы.

В ходе текущей деятельности Группа подвергается следующим финансовым рискам:

- а) рыночный риск (включая валютный риск, процентный риск и риск, связанный с возможным изменением цен);
- б) кредитный риск;
- в) риск ликвидности.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### 4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)

##### 4.1. Факторы финансовых рисков (продолжение)

###### *Валютный риск*

Группа осуществляет деятельность в международном масштабе и подвержена валютному риску вследствие колебания обменных курсов, в основном доллара США и евро. Валютный риск связан с будущими коммерческими операциями, признанными активами и обязательствами.

Руководство разработало политику управления валютным риском по отношению к функциональной валюте. С целью управления валютным риском, возникающим в связи с будущими операциями и признанными активами и обязательствами, ответственные специалисты финансового департамента ФЭПА ежедневно договариваются о применении наилучших валютных курсов для покупки иностранной валюты на основании курса, действующего в день покупки.

###### *Риск изменения цен на сырьевые товары*

Основная деятельность Группы подвержена следующим видам риска изменения цен: изменения цен на сырую нефть и на нефтепродукты, что влияет на стоимость запасов, а также на маржу переработки нефти, которая, в свою очередь, влияет на будущие денежные потоки.

При оценке риска изменения цен уровень подверженности данному риску определяется стоимостью товарно-материальных запасов на конец отчетного периода. Поскольку в соответствии со своей политикой Группа отражает свои товарно-материальные запасы по наименьшей из первоначальной стоимости и чистой стоимости реализации, в период резкого снижения цен на результаты влияет снижение балансовой стоимости товарно-материальных запасов. Уровень подверженности данному риску напрямую связан с уровнем товарно-материальных запасов и степенью снижения цен.

###### *Риск влияния изменений процентных ставок на денежные потоки и справедливую стоимость*

На 30 сентября 2013 года у Группы имелись значительные объемы денежных средств и их эквивалентов. Денежные средства размещались на депозитных счетах только в тех банках, с которыми у Группы имеются кредитные отношения. Кроме того, срочные вклады в сербских динарах и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней) и с фиксированной процентной ставкой. На основании указанного выше, доходы и денежные потоки Группы мало зависят от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя процентные ставки, которые Группа может получить на рынке, во многом зависят от уровня базовых процентных ставок в момент размещения денежных средств (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

Займы, выданные по переменным процентным ставкам, подвергают Группу риску влияния изменений процентных ставок на денежные потоки, в то время как займы, выданные по фиксированным процентным ставкам подвергают Группу риску влияния изменений процентных ставок на справедливую стоимость. В зависимости от уровня чистой задолженности в определенный период времени, любое изменение базовой процентной ставки (Euribor или Libor) оказывает пропорциональное влияние на результаты деятельности Группы.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### **4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)**

##### **4.1. Факторы финансовых рисков (продолжение)**

###### *Кредитный риск*

Управление кредитными рисками осуществляется на уровне Группы. Кредитный риск возникает по денежным средствам и их эквивалентам, депозитам в банках и финансовых учреждениях, а также в связи с кредитными рисками оптовых и розничных покупателей, включая непогашенную дебиторскую задолженность клиентов и договорные обязательства.

Банки ранжируются только в случае обеспеченной дебиторской задолженности на разных основаниях, а также на основании общих сумм операций Группы с банками. К местным банкам применяется только второй критерий. Расчеты с розничными клиентами производятся денежными средствами или кредитными картами.

Группа создала резерв на дебиторскую задолженность от клиентов, превысивших кредитные лимиты или испытывающих проблемы с ликвидностью.

###### *Риск ликвидности*

Совокупные денежные потоки прогнозируются на уровне Группы. ФЭПА ведет мониторинг текущих прогнозов потребностей Группы в ликвидности в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для удовлетворения операционных потребностей, в то же время постоянно поддерживая достаточный уровень неиспользованных кредитных линий, чтобы Группа не превысила допустимый кредитный лимит либо не нарушила специальные условия кредитных соглашений (в соответствующих случаях) по каким-либо своим кредитным линиям. Такое прогнозирование учитывает планы Группы по финансированию задолженности, соблюдение специальных условий кредитных соглашений, соблюдение внутренних целевых балансовых показателей и, в соответствующих случаях, внешних нормативных или юридических требований – например, валютных ограничений.

Излишки денежных средств Группы, превышающие значения, установленные для управления оборотными средствами, инвестируются в срочные депозиты.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)

##### 4.2. Управление риском капитала

В области управления капиталом руководство Группы ставит своей целью гарантировать Группе возможность ведения непрерывной деятельности для обеспечения доходов акционерам и выгод другим заинтересованным сторонам, а также поддержания оптимальной структуры капитала с целью снижения затрат на его привлечение.

Для сохранения и корректировки структуры капитала Группа может корректировать сумму дивидендов, выплачиваемую акционерам, пересматривать свою инвестиционную программу, привлекать новые и погашать существующие кредиты или продавать непрофильные активы.

На уровне Группы мониторинг капитала осуществляется на основе отношения чистых заемных средств к показателю EBITDA. Чистая задолженность рассчитывается как общая сумма заемных средств, включая долгосрочные и краткосрочные кредиты, за минусом денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных депозитов. EBITDA определяется как прибыль до процентов, расходы по налогу на прибыль, амортизация, истощение и износ, прочие финансовые доходы (расходы), нетто, прочие внереализационные доходы (расходы).

Ниже представлено соотношение чистой задолженности Группы к EBITDA на конец отчетных периодов:

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2013	2012
Долгосрочные кредиты и займы	72 344 179	81 383 810
Краткосрочные кредиты и текущая часть долгосрочных кредитов и займов	20 253 657	9 630 880
Минус: денежные средства и их эквиваленты	(7 076 488)	(12 069 897)
Чистая задолженность	85 521 348	78 944 793
EBITDA	47 657 985	47 267 116
<b>Соотношение чистой задолженности к EBITDA</b>	<b>1,79</b>	<b>1,67</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### **4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ (продолжение)**

##### **4.3. Оценка справедливой стоимости**

Справедливая стоимость обращающихся на рынке финансовых инструментов (таких как ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи) основана на котировках рыночных цен на отчетную дату. Текущая цена покупателя обычно является котируемой рыночной ценой финансового актива Группы.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые не торгуются на активном рынке, определяется с использованием механизмов оценки. Группа применяет различные методы и делает допущения, основанные на рыночных условиях, существующих на каждую отчетную дату. Для долгосрочной задолженности применяются котируемые рыночные цены или котировки дилеров для аналогичных инструментов. Другие методы, такие как оценочные дисконтированные денежные потоки, используются для определения справедливой стоимости оставшихся финансовых инструментов. Справедливая стоимость форвардных валютных контрактов определяется с применением котируемых форвардных валютных курсов по состоянию на отчетную дату.

#### **5. СЕГМЕНТАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Ниже представлена информация по операционным сегментам Группы за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 и 2012 года. Операционными сегментами являются такие компоненты организации, которые участвуют в финансово-хозяйственной деятельности, могут получать выручку или нести расходы, результаты операционной деятельности которых проходят регулярную оценку со стороны лица, отвечающего за принятие ключевых операционных решений, и по которым имеется отдельная финансовая информация.

Группа выделяет два операционных сегмента: сегмент разведки и добычи и сегмент переработки, маркетинга и сбыта.

Сегмент разведки и добычи включает в себя следующие операции Группы: разведку, разработку и добычу сырой нефти и природного газа, а также нефтепромысловые услуги. Сегмент переработки, маркетинга и сбыта осуществляет переработку сырой нефти в нефтепродукты, а также покупает, продает и транспортирует сырую нефть и нефтепродукты. Расходы корпоративного центра представлены в составе сегмента переработки, маркетинга и сбыта.

Исключаемые взаиморасчеты между сегментами и прочие корректировки представляют собой операции по продаже между сегментами и нереализованную прибыль в основном от продажи нефти и нефтепродуктов, а также прочие корректировки. Выручка от операций по продаже между сегментами рассчитывается исходя из рыночных цен.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)

Показатель EBITDA представляет собой EBITDA Группы. Руководство полагает, что показатель EBITDA является удобным инструментом для оценки эффективности операционной деятельности Группы, поскольку отражает динамику прибыли без учета влияния некоторых начислений. EBITDA определяется как прибыль до процентов, расходы по налогу на прибыль, амортизация, истощение и износ, прочие финансовые доходы (расходы), нетто, прочие внереализационные доходы (расходы). EBITDA является дополнительным финансовым показателем, не предусмотренным МСФО, который используется руководством для оценки деятельности.

В следующей таблице представлены результаты отчетных сегментов за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 г.:

	Разведка и добыча	Переработка, маркетинг и сбыт	Исключено	Итого
Выручка по сегментам	67 815 567	180 934 850	(63 787 650)	184 962 767
Межсегментная	63 652 547	135 103	(63 787 650)	-
Внешним покупателям	4 163 020	180 799 747	-	184 962 767
EBITDA (сегментный результат )	58 534 397	(10 876 412)	-	47 657 985
Истощение, износ и амортизация	(2 479 932)	(5 558 804)	-	(8 038 736)
Убытки от обесценения	(108)	(11 690)	-	(11 798)
Прочие финансовые расходы, нетто	(234 673)	(2 089 669)	-	(2 324 342)
Налог на прибыль	(7 10 976)	(4 789 060)	-	(5 500 036)
Прибыль/(убыток) сегмента	<b>54 436 317</b>	<b>(22 702 679)</b>	-	<b>31 733 638</b>

В следующей таблице представлены результаты отчетных сегментов за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 г.:

	Разведка и добыча	Переработка, маркетинг и сбыт	Исключено	Итого
Выручка по сегментам	73 848 255	155 100 776	(66 684 278)	162 264 753
Межсегментная	66 463 418	220 860	(66 684 278)	-
Внешним покупателям	7 384 837	154 879 916	-	162 264 753
EBITDA (сегментный результат )	65 099 208	(17 832 092)	-	47 267 116
Истощение, износ и амортизация	(2 165 496)	(2 807 001)	-	(4 972 497)
Убытки от обесценения	(19 627)	(119 370)	-	(138 997)
Прочие финансовые расходы, нетто	(240 786)	(362 768)	-	(603 554)
Налог на прибыль	(430 768)	(1 546 790)	-	(1 977 558)
Прибыль/(убыток) сегмента	<b>61 859 038</b>	<b>(31 080 747)</b>	-	<b>30 778 291</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)**

Ниже представлена сверка EBITDA за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 и 2012 г.:

	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября</b>	
	<b>2013 г.</b>	<b>2012 г.</b>
Прибыль за период	31 733 638	30 778 291
Расходы по налогу на прибыль	5 500 036	1 977 558
Прочие финансовые расходы	2 648 688	1 532 304
Прочие финансовые доходы	(324 346)	(928 750)
Истощение, износ и амортизация	8 038 736	4 972 497
Убыток от курсовых разниц, нетто	(753 285)	8 569 344
Чистые прочие расходы (доходы), нетто	1 076 601	(392 716)
Прочие внереализационные расходы (доходы), нетто*	(262 083)	758 588
<b>ЕБИТДА</b>	<b>47 657 985</b>	<b>47 267 116</b>

\* Прочие внереализационные доходы, нетто, в основном относятся на финансовые расходы для создания резерва на восстановление природных ресурсов, отмену резервов по судебным спорам и многое другое.

Ниже представлены продажи нефти и газа и нефтепродуктов (по стране регистрации клиента):

	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 г.</b>		
	<b>Внутренний рынок</b>	<b>Экспорт и международ- ные продажи</b>	<b>Итого</b>
Реализация сырой нефти	-	3 548 453	3 548 453
Продажа газа	2 738 764	-	2 738 764
<i>Через розничную сеть</i>	-	-	-
<i>Оптовые операции</i>	2 738 764	-	2 738 764
Реализация нефтепродуктов	147 675 011	27 396 577	175 071 588
<i>Через розничную сеть</i>	46 549 522	-	46 549 522
<i>Оптовые операции</i>	101 125 489	27 396 577	128 522 066
Прочие продажи	3 597 823	6 139	3 603 962
<b>Итого выручка от реализации</b>	<b>154 011 598</b>	<b>30 951 169</b>	<b>184 962 767</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***5. СЕГМЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)**

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 г.		
	Внутренний рынок	Экспорт и международ- ные продажи	Итого
Реализация сырой нефти	-	2 914 185	2 914 185
Продажа газа	13 272 540	-	13 272 540
<i>Через розничную сеть</i>	-	-	-
<i>Оптовые операции</i>	13 272 540	-	13 272 540
Реализация нефтепродуктов	129 972 229	13 152 330	143 124 559
<i>Через розничную сеть</i>	41 327 316	-	41 327 316
<i>Оптовые операции</i>	88 644 913	13 152 330	101 797 243
Прочие продажи	2 628 686	324 783	2 953 469
Итого выручка от реализации	<b>145 873 455</b>	<b>16 391 298</b>	<b>162 264 753</b>

Выручка в размере 25 374 764 РСД (2012 г.: 6 674 057 РСД) была получена в результате операций с единственным клиентом на внутреннем рынке – компанией ХИП Петрохимия (примечание 25). Данная выручка относится к оптовой торговле в сегменте переработки, маркетинга и сбыта.

**6. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ**

	30 сентября 2013	31 декабря 2012
Денежные средства на банковских счетах и в кассе	5 268 967	8 232 783
Депозиты с первоначальным сроком погашения менее трех месяцев	154 506	1 151 718
Денежные средства с ограничением права использования	1 650 153	2 682 021
Эквиваленты денежных средств	2 862	3 375
	<b>7 076 488</b>	<b>12 069 897</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***7. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ**

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Торговая дебиторская задолженность:		
- связанные стороны	-	4 960
- третьи стороны	72 091 277	61 046 135
	<u>72 091 277</u>	<u>61 051 095</u>
Начисленные активы	1 264 526	2 272 765
Прочая дебиторская задолженность	9 820 029	7 799 629
	<u>83 175 832</u>	<u>71 123 489</u>
Минус: резерв под обесценение	(29 039 797)	(27 180 822)
	<u>(29 039 797)</u>	<u>(27 180 822)</u>
<b>Итого торговая прочая дебиторская задолженность</b>	<b><u>54 136 035</u></b>	<b><u>43 942 667</u></b>

Анализ торговой дебиторской задолженности по датам возникновения приведен ниже:

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
До 3 месяцев	38 317 758	30 118 327
Свыше 3 месяцев	33 773 519	30 932 768
	<u>72 091 277</u>	<u>61 051 095</u>

Торговая дебиторская задолженность на 30 сентября 2013 г. в размере 33 773 519 РСД, срок которой превышает 90 дней, считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в размере 12 639 164 РСД (31 декабря 2012 г.: 9 622 375 РСД) от некоторых клиентов, про которых руководство полагает, что в ближайшем будущем они произведут оплату или у которых в недавнем прошлом не было случаев неисполнения обязательств по оплате.

На 30 сентября 2013 г. торговая дебиторская задолженность в размере 21 214 757 РСД (31 декабря 2012 г.: 21 360 758 РСД) была оценена как не подлежащая взысканию, и на всю ее сумму был создан резерв. Анализ дебиторской задолженности, под которую создан резерв, по датам возникновения приведен ниже:

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
До 3 месяцев	80 402	50 365
Свыше 3 месяцев	21 134 355	21 310 393
	<u>21 214 757</u>	<u>21 360 758</u>

Далее представлена балансовая стоимость торговой и прочей дебиторской задолженности Группы, выраженная в следующих валютах:

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Сербские динары	70 712 847	59 944 899
Евро	10 060 054	7 890 832
Долл. США	2 271 862	3 265 717
Прочие	131 069	22 041
	<u>83 175 832</u>	<u>71 123 489</u>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 7. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ (продолжение)

Изменение резерва Группы под обесценение торговой и прочей дебиторской задолженности представлено ниже:

	Торговая дебиторская задолженность	Прочая дебиторская задолженность	Итого
<b>На 1 января 2012 г.</b>	13 463 449	2 994 249	16 457 698
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (Примечание 20)	8 658 387	-	8 658 387
Неиспользованные сторнированные суммы (Примечание 20)	(403 267)	(22 570)	(425 837)
Перенос из долгосрочной в краткосрочную часть	-	1 591 471	1 591 471
Прочие	(186 872)	672 683	485 811
<b>На 30 сентября 2012 г.</b>	<b>21 531 697</b>	<b>5 235 833</b>	<b>26 767 530</b>
<b>На 1 января 2013 г.</b>	21 360 758	5 820 064	27 180 822
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (Примечание 20)	554 563	-	554 563
Неиспользованные сторнированные суммы (Примечание 20)	(757 345)	-	(757 345)
Перенос из долгосрочной в краткосрочную часть	-	1 591 471	1 591 471
Прочие	56 781	413 505	470 286
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>	<b>21 214 757</b>	<b>7 825 040</b>	<b>29 039 797</b>

Расходы, под которые были созданы резервы или которые были списаны, включены в общие и административные расходы в промежуточном сокращенном консолидированном отчете о совокупном доходе. Суммы, начисленные на резерв под обесценение, списываются, когда их взыскание не ожидается.

#### 8. ЗАПАСЫ

	30 сентября 2013	31 декабря 2012
Сырая нефть	18 700 435	24 064 015
Газ	130 102	-
Нефтепродукты	15 647 112	17 490 538
Сырье и материалы	7 824 114	7 989 640
Прочие	769 997	1 745 061
Минус: резерв под обесценение	(7 343 529)	(7 394 952)
	<b>35 728 231</b>	<b>43 894 302</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***9. ПРОЧИЕ ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ**

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Авансы уплаченные	1 200 623	1 220 357
Дебиторская задолженность по НДС	1 164 992	819 129
Отложенный НДС	1 607 239	3 925 769
Расходы будущих периодов	226 046	100 557
Предоплаченные таможенные пошлины	63 790	54 310
Предоплаченный акциз	1 314 164	1 419 092
Прочие оборотные активы	17 771 216	13 552 712
<i>Минус: резерв под обесценение</i>	<i>(17 225 732)</i>	<i>(13 566 980)</i>
	<b>6 122 338</b>	<b>7 524 946</b>

Отложенный НДС на 30 сентября 2013 г. в размере 1 607 239 РСД представляет собой входящий НДС, заявленный по счетам, полученным и учтенным в текущем периоде, в то время как под входной НДС будет создан резерв в следующем учетном периоде.

Предоплаченный акциз на 30 сентября 2013 г. в размере 1 314 164 РСД (31 декабря 2012 г.: 1 419 092 РСД) относится к акцизу, уплаченному государству за готовую продукцию, хранящуюся в неакцизном складе.

Движение по резерву Группы под обесценение прочих оборотных активов представлено в таблице ниже:

	<b>Авансы уплаченные</b>	<b>Прочие оборотные активы</b>	<b>Итого</b>
<b>На 1 января 2012 г.</b>	<b>379 688</b>	<b>12 183 500</b>	<b>12 563 188</b>
Резерв под прочие оборотные активы (Примечание 20)	3 685	758 466	762 151
Неиспользованные сторнированные суммы (Примечание 20)	(9 303)	(466 201)	(475 504)
Прочее	-	(81 554)	(81 554)
<b>На 30 сентября 2012 г.</b>	<b>374 070</b>	<b>12 394 211</b>	<b>12 768 281</b>
<b>На 1 января 2013 г.</b>	<b>373 071</b>	<b>13 193 909</b>	<b>13 566 980</b>
Резерв под прочие оборотные активы (Примечание 20)	12 460	3 778 140	3 790 600
Неиспользованные сторнированные суммы (Примечание 20)	(2 492)	(116 050)	(118 542)
Прочее	-	(13 306)	(13 306)
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>	<b>383 039</b>	<b>16 842 693</b>	<b>17 225 732</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Добыча нефти и газа	Переработка нефти	Маркетинг и сбыт	Прочие активы	Незавершенное строительство	Итого
<b>На 1 января 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	48 744 990	47 644 386	26 044 400	14 628 920	46 747 622	183 810 318
Амортизация и обесценение	(18 552 532)	(23 301 793)	(12 787 656)	(5 737 007)	(2 982 674)	(63 361 662)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>30 192 458</b>	<b>24 342 593</b>	<b>13 256 744</b>	<b>8 891 913</b>	<b>43 764 948</b>	<b>120 448 656</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября 2012 года</b>						
Поступление	6 076 159	4 628 085	3 236 025	146 369	20 526 419	34 613 057
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса	-	-	-	-	1 847 594	1 847 594
Обесценение	(19 627)	(5 167)	(45 519)	(1 601)	(22 239)	(94 153)
Амортизация	(2 139 309)	(1 446 440)	(569 256)	(309 259)	(2 369)	(4 466 633)
Перевод в состав инвестиционной собственности	-	-	(45 731)	-	-	(45 731)
Перевод из состава внеоборотных активов, предназначенных для продажи	-	-	-	-	162 926	162 926
Выбытие и списание	(105 204)	(1 416)	(1 449)	(3 108)	(659 371)	(770 548)
Прочие переводы	1 998 100	(1 246 271)	(327 896)	853 842	(1 306 010)	(28 235)
Курсовые разницы	27 308	-	60 679	485	27 457	115 929
	<b>36 029 885</b>	<b>26 271 384</b>	<b>15 563 597</b>	<b>9 578 641</b>	<b>64 339 355</b>	<b>151 782 862</b>
<b>На 30 сентября 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	57 257 977	49 877 576	29 235 242	15 978 275	67 668 609	220 017 679
Амортизация и обесценение	(21 228 092)	(23 606 192)	(13 671 645)	(6 399 634)	(3 329 254)	(68 234 817)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>36 029 885</b>	<b>26 271 384</b>	<b>15 563 597</b>	<b>9 578 641</b>	<b>64 339 355</b>	<b>151 782 862</b>
<b>На 1 января 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	57 601 104	96 895 806	33 016 407	18 926 624	23 573 891	230 013 832
Амортизация и обесценение	(20 474 513)	(23 887 053)	(13 125 313)	(8 285 523)	(4 319 865)	(70 092 267)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>37 126 591</b>	<b>73 008 753</b>	<b>19 891 094</b>	<b>10 641 101</b>	<b>19 254 026</b>	<b>159 921 565</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября, 2013 года</b>						
Поступление	10 737 051	10 088 829	5 689 888	947 268	3 624 928	31 087 964
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса	-	-	3 815 388	-	257 771	4 073 159
Обесценение	-	-	(8 341)	-	(932)	(9 273)
Амортизация	(2 248 308)	(3 654 588)	(1 011 449)	(501 540)	(3 029)	(7 418 914)
Перевод в состав инвестиционной собственности	-	-	(1 195)	(2 455)	(4 810)	(8 460)
Выбытие и списание	(1 619)	(299)	(253 787)	(12 687)	(953 002)	(1 221 394)
Прочие переводы	(58 286)	(10 132)	6 686	5 847	(51 879)	(107 764)
Курсовые разницы	16 712	-	182 325	(4 862)	10 499	204 674
	<b>45 572 141</b>	<b>79 432 563</b>	<b>28 310 609</b>	<b>11 072 672</b>	<b>22 133 572</b>	<b>186 521 557</b>
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	62 102 041	106 418 740	42 200 499	19 068 671	26 442 079	256 232 030
Амортизация и обесценение	(16 529 900)	(26 986 177)	(13 889 890)	(7 995 999)	(4 308 507)	(69 710 473)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>45 572 141</b>	<b>79 432 563</b>	<b>28 310 609</b>	<b>11 072 672</b>	<b>22 133 572</b>	<b>186 521 557</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

---

#### **10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)**

В течение девяти месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года Группа, в соответствии с пересмотренным МСФО (IAS) 23 «Затраты по займам», капитализировало затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству соответствующего актива, в составе его первоначальной стоимости, в размере 68 895 РСД (2012 г.: 1 487 222 РСД).

#### *Нефтегазовые активы*

Нефтегазовые активы включают совокупные активы, связанные с разведкой и оценкой, и расходы на разработку, связанные с добычей доказанных запасов.

**Группа «НИС»**

**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

**10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)**

*Нефтегазовые активы (продолжение)*

	Капитализиро- ванные расходы на разведку и оценку	Капитализирова- нные расходы на развитие	Итого - незавершенное строительство (расходы на геологоразведку и освоение)	Производ- ственные активы	Прочие коммерческие и корпоративные активы	Итого
<b>На 1 января 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	2 320 886	3 455 790	5 776 676	48 208 255	129 810	54 114 741
Амортизация и обесценение	(731)	(299 997)	(300 728)	(18 287 618)	(114 755)	(18 703 101)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>2 320 155</b>	<b>3 155 793</b>	<b>5 475 948</b>	<b>29 920 637</b>	<b>15 055</b>	<b>35 411 640</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября 2012 года</b>						
Поступление	2 419 761	4 887 082	7 306 843	252	-	7 307 095
Перевод из категории активов, отличных от нефтегазовых	-	(24 353)	(24 353)	-	-	(24 353)
Перевод из категории незавершенного строительства	19 275	(4 731 533)	(4 712 258)	4 712 258	-	-
Прочие переводы	222 177	519 141	741 318	372 208	(296)	1 113 230
Убыток от обесценения	-	-	-	(19 627)	-	(19 627)
Амортизация и износ	(2 369)	-	(2 369)	(2 139 175)	(270)	(2 141 814)
Выбытие и списание	(714 755)	(19 094)	(733 849)	-	-	(733 849)
Курсовые разницы	34 308	-	34 308	240	-	34 548
	<b>4 298 552</b>	<b>3 787 036</b>	<b>8 085 588</b>	<b>32 846 793</b>	<b>14 489</b>	<b>40 946 870</b>
<b>На 30 сентября 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	4 308 469	4 084 548	8 393 017	53 831 801	125 031	62 349 849
Амортизация и обесценение	(9 917)	(297 512)	(307 429)	(20 985 008)	(110 542)	(21 402 979)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>4 298 552</b>	<b>3 787 036</b>	<b>8 085 588</b>	<b>32 846 793</b>	<b>14 489</b>	<b>40 946 870</b>

*(продолжение)*

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)

##### Нефтегазовые активы (продолжение)

	Капитализиро- ванные расходы на разведку и оценку	Капитализирова- нные расходы на развитие	Итого - незавершенное строительство (расходы на геологоразведку и освоение)	Производ- ственные активы	Прочие коммерческие и корпоративные активы	Итого
<b>На 1 января 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	6 354 587	5 315 398	11 669 985	53 371 094	123 953	65 165 032
Амортизация и обесценение	(3 973)	(304 214)	(308 187)	(20 461 490)	(110 641)	(20 880 318)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>6 350 614</b>	<b>5 011 184</b>	<b>11 361 798</b>	<b>32 909 604</b>	<b>13 312</b>	<b>44 284 714</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября 2013 года</b>						
Поступление	5 367 659	11 222 678	16 590 337	-	-	16 590 337
Перевод из категории активов, отличных от нефтегазовых	671	(6 162)	(5 491)	(699 233)	-	(704 724)
Перевод из категории незавершенного строительства	(50 904)	(8 534 940)	(8 585 844)	8 585 826	18	-
Прочие переводы	(3)	(17 466)	(17 469)	5 548	(46)	(11 967)
Амортизация и износ	(2 362)	-	(2 362)	(2 247 735)	-	(2 250 097)
Выбытие и списание	(704 773)	(10 230)	(715 003)	-	-	(715 003)
Курсовые разницы	26 539	-	26 539	19	-	26 558
	<b>10 987 441</b>	<b>7 665 064</b>	<b>18 652 505</b>	<b>38 554 029</b>	<b>13 284</b>	<b>57 219 818</b>
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	10 994 417	7 968 228	18 962 645	55 075 809	122 115	74 160 569
Амортизация и обесценение	(6 976)	(303 164)	(310 140)	(16 521 780)	(108 831)	(16 940 751)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10 987 441</b>	<b>7 665 064</b>	<b>18 652 505</b>	<b>38 554 029</b>	<b>13 284</b>	<b>57 219 818</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 11. ГУДВИЛЛ И ПРОЧИЕ НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	Гудвилл	Лицензии, помимо лицензий, связанных с нефтегазовой деятельностью	Программное обеспечение	Нематериальные активы в процессе разработки	Прочие нематериальные активы	Итого
<b>На 1 января 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	440 874	661 396	4 693 975	413 952	67 769	6 277 966
Амортизация и обесценение	-	(173 380)	(1 183 366)	(142 279)	(50 019)	(1 549 044)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>440 874</b>	<b>488 016</b>	<b>3 510 609</b>	<b>271 673</b>	<b>17 750</b>	<b>4 728 922</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября 2012 года</b>						
Поступление	-	46 206	78 898	209 226	-	334 330
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса	835 721	-	-	-	-	835 721
Обесценение	-	-	-	(43 867)	-	(43 867)
Амортизация	-	(59 836)	(441 530)	-	(4 498)	(505 864)
Выбытие	-	-	-	(187)	-	(187)
Прочие переводы	-	(4 410)	(877)	(27 339)	2 346	(30 280)
Курсовые разницы	34 131	(3)	-	-	19	34 147
	<b>1 310 726</b>	<b>469 973</b>	<b>3 147 100</b>	<b>409 506</b>	<b>15 617</b>	<b>5 352 922</b>
<b>На 30 сентября 2012 г.</b>						
Первоначальная стоимость	1 310 726	707 600	4 754 443	638 244	86 237	7 497 250
Амортизация и обесценение	-	(237 627)	(1 607 343)	(228 738)	(70 620)	(2 144 328)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1 310 726</b>	<b>469 973</b>	<b>3 147 100</b>	<b>409 506</b>	<b>15 617</b>	<b>5 352 922</b>
<b>На 1 января 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	1 464 062	829 812	4 856 080	429 983	334 398	7 914 335
Амортизация и обесценение	-	(261 788)	(1 779 197)	(206 029)	(52 362)	(2 299 376)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1 464 062</b>	<b>568 024</b>	<b>3 076 883</b>	<b>223 954</b>	<b>282 036</b>	<b>5 614 959</b>
<b>Период, закончившийся 30 сентября 2013 года</b>						
Поступление	-	32 629	211 582	151 877	137 305	533 393
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса	1 216 080	1 667	17 485	-	-	1 235 232
Амортизация	-	(80 502)	(423 106)	-	(116 214)	(619 822)
Перевод из категорию основных средств	-	-	1 772	79 436	-	81 208
Выбытие	-	-	-	(1 257)	-	(1 257)
Прочие переводы	-	(64 439)	7 503	3	47 490	(9 443)
Курсовые разницы	17 815	27	336	-	(321)	17 857
	<b>2 697 957</b>	<b>457 406</b>	<b>2 892 455</b>	<b>454 013</b>	<b>350 296</b>	<b>6 852 127</b>
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>						
Первоначальная стоимость	2 697 957	798 062	5 040 383	660 042	472 119	9 668 563
Амортизация и обесценение	-	(340 656)	(2 147 928)	(206 029)	(121 823)	(2 816 436)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>2 697 957</b>	<b>457 406</b>	<b>2 892 455</b>	<b>454 013</b>	<b>350 296</b>	<b>6 852 127</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 11. ГУДВИЛЛ И ПРОЧИЕ НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ (продолжение)

Гудвилл, приобретенный в результате операций по приобретению бизнеса, был распределен на единицы, генерирующие денежные средства, относящиеся к сегменту переработки, маркетинга и сбыта (на 30 сентября 2013 г.: 2 697 957 РСД и на 31 декабря 2012 г.: 1 464 062 РСД)

#### 12. ИНВЕСТИЦИИ В СОВМЕСТНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

В 2013 году Группа приобрела 50% доли в совместном предприятии Energowind doo, предназначенного для управления деятельностью будущего ветропарка Plandište, общей мощностью 102 МВт, с установленными 34 ветрогенераторами. Контроль над Energowind doo имеют в равных долях Группа, Wind Power Company Delaware, США и Original Solution Corporation. По состоянию на дату выпуска настоящей промежуточной консолидированной финансовой отчетности деятельность не ведется. Балансовая стоимость инвестиции на 30 сентября 2013 г. составляет 1 008 221 РСД, и включена в сокращенный промежуточный консолидированный отчет о финансовом положении.

Отсутствуют потенциальные обязательства, относящиеся к доле Группы в совместном предприятии, а также потенциальные обязательства из самой инвестиции.

#### 13. КРАТКОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ТЕКУЩАЯ ЧАСТЬ ДОЛГОСРОЧНЫХ КРЕДИТОВ И ЗАЙМОВ

	<u>30 сентября 2013</u>	<u>31 декабря 2012</u>
Краткосрочные кредиты	-	3 500 000
Процентные обязательства	160 355	271 522
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	257	525
Текущая часть долгосрочных кредитов (Примечание 16)	20 062 165	5 822 689
Текущая часть обязательств по финансовой аренде (Примечание 16)	<u>30 880</u>	<u>36 144</u>
	<u><b>20 253 657</b></u>	<u><b>9 630 880</b></u>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***14. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ**

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Торговая кредиторская задолженность		
- связанные стороны	25 791 257	25 475 054
- третьи стороны	10 683 525	9 026 497
Обязательства по выплате дивидендов	3 772 308	3 772 308
Прочая кредиторская задолженность	70 885	71 999
	<b>40 317 975</b>	<b>38 345 858</b>

По состоянию на 30 сентября 2013 г. кредиторская задолженность перед связанными сторонами в размере 25 791 257 РСД (31 декабря 2012 г.: 25 475 054 РСД) преимущественно относится к обязательствам перед поставщиком Газпром нефть Традинг, Австрия, за приобретение сырой нефти в размере 15 960 330 РСД (31 декабря 2012 г: 25 464 826 РСД).

Дивиденды за 2012 год, в размере 75,83 РСД на одну акцию или на общую сумму 12 364 129 РСД, были одобрены Общим собранием акционеров и выплачены в течение августа месяца 2013 года.

**15. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Авансы полученные	1 013 827	962 634
Выплаты работникам	3 591 282	4 190 851
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	23 572	40 450
Прочие краткосрочные нефинансовые обязательства	25 911	11 596
	<b>4 654 592</b>	<b>5 205 531</b>

**16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ**

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Долгосрочные займы: ОАО «Газпром нефть»	51 971 763	55 536 845
Банковские кредиты	40 403 103	31 634 169
Обязательства по финансовой аренде	30 880	57 626
Прочие долгосрочные кредиты и займы	31 478	14 003
<i>Минус: текущая часть долгосрочных кредитов и займов</i>	<i>(20 093 045)</i>	<i>(5 858 833)</i>
	<b>72 344 179</b>	<b>81 383 810</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)

##### (а) Долгосрочные займы ОАО «Газпром нефть»

По состоянию на 30 сентября 2013 г. долгосрочные займы от ОАО «Газпром нефть» в сумме 51 971 763 РСД (453 488 378 евро), включая текущую часть в сумме 5 330 437 РСД, представляют собой заемные средства, полученные от ОАО «Газпром нефть» на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года. ОАО «Газпром нефть» на основании этого договора обязалось предоставить до 31 декабря 2012 года займы в размере 500 000 000 евро для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса, который был завершен в течение 2012 года. Указанные обязательства погашаются квартальными платежами начиная с декабря 2012 года. Последний платеж должен быть произведен 15 мая 2023 года.

##### (б) Банковские кредиты

	30 сентября 2013	31 декабря 2012
Кредиты в Сербии	12 311 376	14 627 940
Кредиты за границей	28 091 727	17 006 229
	40 403 103	31 634 169
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов	(14 731 728)	(533 466)
	<b>25 671 375</b>	<b>31 100 703</b>

Сроки погашения банковских кредитов и займов приведены ниже:

	30 сентября 2013	31 декабря 2012
От 1 года до 2 лет	12 599 851	22 184 094
От 2 до 5 лет	7 178 320	2 405 694
Более 5 лет	5 893 204	6 510 915
	<b>25 671 375</b>	<b>31 100 703</b>

Балансовая стоимость банковских кредитов и займов Группы выражена в следующих валютах:

	30 сентября 2013	31 декабря 2012
Долл. США	30 642 972	19 607 409
Евро	9 083 086	9 269 068
Сербский динар	280 872	2 281 108
Японская йена	396 173	476 584
	<b>40 403 103</b>	<b>31 634 169</b>

Указанные обязательства по кредитам Группа погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками, т.е. в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Группа оговорила фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство полагает, что Группа выполнит все оговоренные обязательства по кредитам в установленные сроки.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)***(б) Банковские кредиты (продолжение)*

Балансовая стоимость банковских кредитов и займов Группы по состоянию на 30 сентября 2013 года и 31 декабря 2012 года, приведена в таблице ниже:

Кредитор	Валюта	30 сентября 2013	31 декабря 2012
<b><i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i></b>			
Erste bank, г. Нови Сад	Долл. США	285 814	301 856
Erste bank, г. Нови Сад	Евро	454 750	469 403
Bank Postanska stedionica, г. Белград	Евро	225 267	236 111
Bank Postanska stedionica, г. Белград	Долл. США	1 558 675	1 670 920
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (ИБРД)	Евро	4 582 616	4 670 317
	Сербский динар	-	1 000 000
Vojvodjanska bank, г. Нови Сад	Долл. США	4 923 382	4 998 225
UniCredit bank, г. Белград	Сербский динар	278 900	1 278 900
UniCredit bank, г. Белград	Сербский динар	1 972	2 208
Прочие кредиты		1 972	2 208
		<b>12 311 376</b>	<b>14 627 940</b>
<b><i>Иностранные долгосрочные кредиты</i></b>			
NLB Nova Ljubljanska bank, Словения	Долл. США	531 478	565 419
NLB Nova Ljubljanska bank, Словения	Японская йена	396 173	476 584
Erste bank, Нидерланды	Евро	3 438 132	3 411 549
Erste bank, Нидерланды	Долл. США	5 517 584	-
VUB (Bank Intesa), Словакия	Долл. США	8 488 590	8 617 630
NBG bank, г. Великобритания	Долл. США	4 244 295	6 307
NBG bank, г. Великобритания	Евро	-	102 324
Alpha bank, г. Великобритания	Долл. США	3 395 436	1 723 526
Piraeusbank, Великобритания	Долл. США	1 697 718	1 723 526
Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия	Евро	382 321	379 364
		<b>28 091 727</b>	<b>17 006 229</b>
<i>Минус:</i> текущая часть долгосрочных кредитов и займов		(14 731 728)	(533 466)
		<b>25 671 375</b>	<b>31 100 703</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»**

**Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

**16. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ (продолжение)**

(б) *Банковские кредиты (продолжение)*

	Валюта	Текущая часть		Долгосрочная часть	
		30 сентября 2013	31 декабря 2012	30 сентября 2013	31 декабря 2012
<b>Долгосрочные кредиты в Сербии</b>					
Erste bank, г. Нови Сад	Долл. США	13 346	11 881	272 468	289 975
Erste bank, г. Нови Сад	Евро	20 965	18 169	433 785	451 234
Bank Postanska stedionica, г.Белград	Евро	12 144	12 586	213 123	223 525
Bank Postanska stedionica, г.Белград	Долл. США	83 765	88 550	1 474 910	1 582 370
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (ИБРД)	Евро	248 186	246 267	4 334 430	4 424 050
Vojvodjanska bank, г. Нови Сад	Сербский динар	-	-	-	1 000 000
UniCredit bank, г.Белград	Долл. США	679 087	-	4 244 295	4 998 225
UniCredit bank, г.Белград	Сербский динар	-	-	278 900	1 278 900
Прочие кредиты	Сербский динар	364	390	1 608	1 818
		<b>1 057 857</b>	<b>377 843</b>	<b>11 253 519</b>	<b>14 250 097</b>
<b>Иностраные долгосрочные кредиты</b>					
NLB Nova Ljubljanska bank, Словения	Долл. США	30 836	27 790	500 642	537 629
NLB Nova Ljubljanska bank, Словения	Японская йена	18 595	19 202	377 578	457 382
Erste bank, Нидерланды	Евро	3 438 132	-	-	3 411 549
Erste bank, Нидерланды	Долл. США	-	-	5 517 584	-
VUB (Bank Intesa), Словакия	Долл. США	8 488 590	-	-	8 617 630
NBG bank, г. Великобритания	Долл. США	-	6 307	4 244 295	-
NBG bank, г. Великобритания	Евро	-	102 324	-	-
Alpha bank, г. Великобритания	Долл. США	-	-	3 395 436	1 723 526
Rigaeusbank, Великобритания	Долл. США	1 697 718	-	-	1 723 526
Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия	Евро	-	-	382 321	379 364
		<b>13 673 871</b>	<b>155 623</b>	<b>14 417 856</b>	<b>16 850 606</b>
		<b>14 731 728</b>	<b>533 466</b>	<b>25 671 375</b>	<b>31 100 703</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 17. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Акционерный капитал представляет собой акционерный капитал Общества, включенной в листинг Белградской фондовой биржи. Номинальная стоимость одной акции составляет 500 РСД.

Акционерный капитал на 30 сентября 2013 и 31 декабря 2012 года представлен акциями в количестве 163 060 400 штук.

#### 18. СТОИМОСТЬ ПРИОБРЕТЕНИЯ НЕФТИ, ГАЗА И НЕФТЕПРОДУКТОВ

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2013 г.	2012 г.
Нефть	86 958 898	51 158 719
Нефтепродукты	13 583 076	24 988 709
Прочие	506 689	-
	<b>101 048 663</b>	<b>76 147 428</b>

#### 19. РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОИЗВОДСТВОМ

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2013 г.	2012 г.
Расходы на персонал	5 825 105	5 774 661
Сырье и материалы (за исключением стоимости приобретения нефти, газа и нефтепродуктов)	1 204 996	791 259
Текущее обслуживание и ремонт	1 244 102	1 046 561
Электроэнергия и коммунальные услуги	1 163 944	684 556
Техника безопасности и охрана труда	113 016	112 493
Транспортные расходы	467 387	297 553
Прочие	626 127	1 112 579
	<b>10 644 677</b>	<b>9 819 662</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 20. КОММЕРЧЕСКИЕ, ОБЩЕХОЗЯЙСТВЕННЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2013 г.	2012 г.
Расходы на персонал	11 380 629	10 302 541
Взносы на благотворительность	160 816	128 622
Юридические, аудиторские и консультационные услуги	1 015 933	587 716
Расходы на аренду	273 965	184 005
Командировочные расходы	331 460	361 554
Техника безопасности и охрана труда	298 038	303 005
Расходы по страхованию	196 458	138 372
Транспорт и хранение	331 880	517 209
Резерв под сомнительную задолженность	3 469 276	8 519 197
Прочие	1 477 787	1 951 585
	<b>18 936 242</b>	<b>22 993 806</b>

#### 21. РАСХОДЫ НА ПЕРСОНАЛ

	За девять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2013 г.	2012 г.
Заработная плата	12 574 062	12 956 443
Расходы на дополнительные выплаты	728 988	1 251 162
Прочие расходы	3 902 684	1 869 597
<b>Итого расходы на персонал</b>	<b>17 205 734</b>	<b>16 077 202</b>
Взносы на социальное страхование (социальные налоги)	1 950 220	2 073 623
	<b>19 155 954</b>	<b>18 150 825</b>

#### 22. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА

##### Приобретение автозаправочных станций

В 2013 году, в рамках регионального развития Группа приобрела в собственность одну автозаправочную станцию в Болгарии и две в Румынии (АЗС). В результате приобретения, Группа ожидает рост доли на указанных рынках.

Название приобретенных активов	Дата приобретения	Доля в капитале
<i>Болгария</i>		
АЗС Lovech	07/03/2013	100%
<i>Румыния</i>		
АЗС Arad	26/04/2013	100%
АЗС Ovidiu SA	30/07/2013	100%

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности***(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)***22. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА (продолжение)**

В следующей таблице представлены данные по оплате за приобретение автозаправочных станций за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года, справедливой стоимости приобретенных активов и принятых обязательств.

	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 г.</b>		
	<u>Болгария</u>	<u>Румыния</u>	<u>Итого</u>
<b>Оплата:</b>			
Денежные средства	122 626	189 810	312 436
Дополнительные расходы, связанные с приобретением	2 839	-	2 839
<b>Итого: оплата</b>	<u>125 465</u>	<u>189 810</u>	<u>315 275</u>
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов (см. ниже)	115 153	91 362	206 515
<b>Гудвилл</b>	<b>10 312</b>	<b>98 448</b>	<b>108 760</b>
<i>Стоимость основных классов активов и принятых обязательств на дату приобретения</i>			
Основные средства	115 153	91 362	206 515
<b>Чистые идентифицируемые приобретенные активы</b>	<b>115 153</b>	<b>91 362</b>	<b>206 515</b>

Договоры на покупку подразумевают только приобретение имущества АЗС и не предусматривают условное вознаграждение.

В следующей таблице представлены данные по оплате за приобретение автозаправочных станций за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 года, справедливой стоимости приобретенных активов и принятых обязательств.

	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 г.</b>			
	<u>Болгария</u>	<u>Румыния</u>	<u>БиГ</u>	<u>Итого</u>
<b>Оплата:</b>				
Денежные средства	1 293 095	1 008 286	338 607	2 639 988
Дополнительные расходы, связанные с приобретением	33 864	-	958	34 822
<b>Итого: оплата</b>	<b>1 326 959</b>	<b>1 008 286</b>	<b>339 565</b>	<b>2 674 810</b>
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов (см. ниже)	982 160	517 362	348 456	1 847 978
<b>Гудвилл</b>	<b>344 799</b>	<b>490 924</b>	-	<b>835 723</b>
<b>Прибыль от приобретения по сниженной цене</b>	-	-	(8 891)	(8 891)
<i>Стоимость основных классов активов и принятых обязательств на дату приобретения</i>				
Запасы	-	384	-	384
Основные средства	982 160	516 978	348 456	1 847 594
<b>Чистые идентифицируемые приобретенные активы</b>	<b>982 160</b>	<b>517 362</b>	<b>348 456</b>	<b>1 847 978</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

## 22. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА (продолжение)

### Приобретение OMV БиГ

На 28 февраля 2013 года Группа приобрела 100% долю и контроль над обществом OMV БиГ на сумму 3 623 811 РСД, владеющего сетью из 28 автозаправочных станций в Боснии и Герцеговине. В результате приобретения Группа ожидает рост доли на данном рынке.

В следующей таблице отражены данные по оплате за OMV БиГ, справедливая стоимость приобретенных средств и принятых обязательств на дату приобретения.

	На дату приобретения (28 февраля 2013 г.)
<b>Активы</b>	
Оборотные активы	1 048 327
Основные средства	3 866 644
Нематериальные активы за исключением гудвилла	19 152
Прочие оборотные активы	66 912
<b>Итого приобретенные активы</b>	<b>5 001 035</b>
<b>Обязательства</b>	
Краткосрочные обязательства	(238 370)
Долгосрочные обязательства	(2 246 274)
<b>Итого принятые обязательства</b>	<b>(2 484 644)</b>
<b>Чистые идентифицируемые приобретенные активы</b>	<b>2 516 391</b>
Оплата	3 623 811
Гудвилл	1 107 320

Справедливая стоимость активов определена на основании предварительных данных на дату приобретения в соответствии с МСФО 3.

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### 23. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

##### *Финансовые гарантии*

По состоянию на 30 сентября 2013 года общая сумма выданных гарантий составила 3 135 869 РСД и в основном относится к обязательствам по уплате таможенной пошлины в сумме 1 600 000 РСД (на 31 декабря 2012 г.: 2 403 960 РСД).

##### *Прочие условные обязательства*

По состоянию на 30 сентября 2013 года Обществом не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Общество обязано выплатить сумму разницы в расчете налоговых обязательств, а также начисленные проценты в сумме 81 млн долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой прибыльной нефти в период с 2002 по 2009 г. Руководство Группы считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с правительством Анголы, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству Анголы по причине того, что государственные органы неправильно рассчитали «распределяемую прибыльную нефть» ("profit oil") и что «распределяемая прибыльная нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к национальному концессионеру, в отличие от мнения Министерства финансов. Руководство Группы намерено обжаловать любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпринять все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога до тех пор, пока ангольский суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Как следует из опыта других концессионеров, суд Анголы еще не вынес решение по их жалобам на то же решение Министерства финансов, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство Группы считает, что по состоянию на 30 сентября 2013 года, вероятность выбытия ресурсов, содержащих экономические выгоды, является незначительной в силу высокого уровня неопределенности в отношении периода времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую прибыльную нефть» (при наличии).

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 24. ДОЧЕРНИЕ ОБЩЕСТВА

Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность Группы включает финансовую информацию перечисленных ниже дочерних обществ по состоянию на 30 сентября 2013 года:

Дочернее общество	Страна регистрации	Доля участия, %	
		30 сентября 2013 г.	31 декабря 2012 г.
O Zone a.d., г. Белград	Сербия	100	100
NIS Petrol d.o.o., г. Баня Лука	Б и Г	100	100
NIS Petrol e.o.o.d., г. София	Болгария	100	100
NIS Petrol SRL, г. Бухарест	Румыния	100	100
Pannon naftagas Kft, г. Будапешт	Венгрия	100	100
NIS Oversiz, г. Москва	Россия	100	100
Naftagas-naftni servisi d.o.o., г. Нови Сад	Сербия	100	100
NTC NIS-Naftagas d.o.o., г. Нови Сад	Сербия	100	100
Naftagas-tehnicki servisi d.o.o., г. Зренянин	Сербия	100	100
Naftagas-Transport d.o.o., г. Нови Сад	Сербия	100	100
G Petrol d.o.o., Сараево (OMV БиГ)	Б и Г	100	-
Jadran - Naftagas d.o.o., г. Баня Лука	Б и Г	66	66
Ranis, г. Москва	Россия	51	51
Jubos, г. Бор	Сербия	51	51
Svetlost, , г. Буяновац	Сербия	51	51

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 25. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Группы является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург (Российская Федерация), которое владеет 56,15% акций Общества. По количеству акций второе место занимает Республика Сербия с 29,87% акций Общества, в то время как оставшейся частью акций в 13,98%, принадлежащих миноритарным акционерам, торгуется на Белградской бирже. Фактическим собственником Группы является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

В течение девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 года и в том же периоде предыдущего года, Группа совершало операции со связанными сторонами. В указанные периоды самые крупные операции со связанными сторонами относились к поставкам сырой нефти и оказанию услуг по проведению геофизических исследований и интерпретации полученных геофизических данных.

Ниже представлены остатки по операциям со связанными сторонами по состоянию на 30 сентября 2013 года и 31 декабря 2012 года:

	Совместные предприятия	Материнское общество	Общества, находящиеся под общим контролем	Итого
<b>На 30 сентября 2013 г.</b>				
Инвестиции в совместные предприятия	1 008 221	-	-	1 008 221
Прочие оборотные активы	-	-	23	23
Торговая и прочая кредиторская задолженность	-	(9 660 642)	(16 130 615)	(25 791 257)
Прочие краткосрочные обязательства	-	-	(4 336)	(4 336)
Краткосрочные кредиты займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов	-	(5 330 437)	-	(5 330 437)
Долгосрочная задолженность по кредитам и займам	-	(46 641 326)	-	(46 641 326)
	<b>1 008 221</b>	<b>(61 632 405)</b>	<b>(16 134 928)</b>	<b>(76 759 112)</b>
<b>На 31 декабря 2012 г.</b>				
Торговая и прочая дебиторская задолженность	-	-	4 960	4 960
Прочие оборотные активы	-	-	20	20
Торговая и прочая кредиторская задолженность	-	-	(25 475 054)	(25 475 054)
Краткосрочные кредиты займы и текущая часть долгосрочных кредитов и займов	-	(5 404 426)	-	(5 404 426)
Долгосрочная задолженность по кредитам и займам	-	(50 247 622)	-	(50 247 622)
	-	<b>(55 652 048)</b>	<b>(25 470 074)</b>	<b>(81 122 122)</b>

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

**Группа «НИС»****Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

**25. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ (продолжение)**

За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 и 2012 года, отражены следующие операции со связанными сторонами:

	<u>Совместные предприятия</u>	<u>Материнское общество</u>	<u>Общества, находящиеся под общим контролем</u>	<u>Итого</u>
<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2013 г</b>				
Продажи нефтепродуктов, нефти и газа	-	-	85 602	85 602
Стоимость приобретения нефти, газа и нефтепродуктов	-	-	(77 668 797)	(77 668 797)
Расходы, связанные с производством	-	(3 879)	(14 741)	(18 620)
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	-	(28 909)	-	(28 909)
Прочие расходы, нетто	-	(4 437)	(92 329)	(96 766)
Прочие финансовые расходы	-	(921 464)	-	(921 464)
	-	<b>(958 689)</b>	<b>(77 690 265)</b>	<b>(78 648 954)</b>
<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 г</b>				
Продажи нефтепродуктов нефти и газа	-	-	82 273	82 273
Стоимость приобретения нефти, газа и нефтепродуктов	-	-	(43 523 410)	(43 523 410)
Расходы, связанные с производством	-	(3 148)	(10 300)	(13 448)
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	-	(36 312)	-	(36 312)
Прочие расходы, нетто	-	(4 664)	(45 309)	(49 973)
Прочие финансовые расходы	-	(97 373)	-	(97 373)
	-	<b>(141 497)</b>	<b>(43 496 746)</b>	<b>(43 638 243)</b>

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 25. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ (продолжение)

Расчеты и наиболее крупные операции с государственными предприятиями

	<b>30 сентября 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
<i>Дебиторская задолженность</i>		
ХИП Петрохемия	11 727 290	7 307 595
Сербиягаз	<u>26 266 621</u>	<u>23 573 467</u>
	37 993 911	30 881 062
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохемия	(1 204 320)	(561 438)
Сербиягаз	<u>(113 124)</u>	<u>(554 138)</u>
	(1 317 444)	(1 115 576)
<i>Авансы полученные</i>		
ХИП Петрохемия	(6 772)	(7 743)
Сербиягаз	<u>(12 798)</u>	<u>(12 806)</u>
	(19 570)	(20 549)
	<b>За девять месяцев, закончившихся 30 сентября</b>	
	<b>2013 г.</b>	<b>2012 г.</b>
<i>Доход от реализации продукции</i>		
ХИП Петрохемия	25 374 764	6 674 057
Сербиягаз	<u>1 606 076</u>	<u>12 217 907</u>
	26 980 840	18 891 964
<i>Затраты на приобретение сырья, материалов и услуг</i>		
ХИП Петрохемия	(30 317)	(113 494)
Сербиягаз	<u>(924 646)</u>	<u>(151 999)</u>
	(954 963)	(265 493)

#### 26. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговое законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация налогового законодательства налоговыми органами может отличаться от интерпретации руководства Группы. В связи с этим некоторые операции могут быть успешно оспорены налоговыми органами и, возможно, Группе придется уплатить дополнительные суммы налогов, штрафов и пеней. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые органы имеют право проверять правильность исчисления и уплаты налогов в течение пяти лет после даты операции. По оценке руководства, по состоянию на 30 сентября 2013 года Группой погашены все налоговые обязательства перед государством.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## **Группа «НИС»**

### **Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности**

*(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)*

#### **27. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

##### *Договор farm-out, заключенный с East West Petroleum Corporation (Канада)*

В октябре 2011 года Группа заключила договор farm-out с корпорацией East West Petroleum Corporation (Канада) на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право на получение до 85% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого согласно договору о совместной деятельности, заключенному с East West Petroleum Corporation (Канада), Группа будет выступать в качестве оператора и отвечать за осуществление всех совместных операций. В декабре 2012 года лицензия на проведение геологоразведочных работ на 2-м блоке была ратифицирована правительством Румынии. В настоящее время ведется подготовка к производству разведочных работ. По состоянию на 30 сентября 2013 года оценочная стоимость работ по бурению и разведке на 2-м блоке составляет 15,5 млн долл.США.

##### *Договор farm-in, заключенный с RAG Hungary limited*

В декабре 2011 года Группа заключила договор farm-in с компанией RAG Hungary limited на разведку и добычу углеводородов в области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с договором Группа обязуется профинансировать 50% общих расходов на проведение геологоразведочных работ как минимум на трех нефтяных скважинах на территории, на которую выдана лицензия на разведку углеводородов. В зависимости от результатов проведения геологоразведочных работ Группа имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Согласно договору о совместной деятельности, заключенному с компанией RAG Hungary limited, RAG будет выступать в качестве оператора и отвечать за осуществление всех совместных операций. По состоянию на 30 сентября 2013 года оценочная стоимость работ по бурению и разведке составляет 1,9 млн долл.США.

##### *Call Option договор с RAG Hungary limited*

В декабре 2012 года Группа заключила Call Option договор RAG Hungary Limited на разведку и добычу углеводородов в области Келебия в Венгрии. В соответствии с этим договором у НИС а.о. имеется опцион стать равноправным владельцем с долей в 50% в обществе Rag Kiha, совместного предприятия с компанией RAG Hungary Limited, которая будет владеть лицензией на область Келебия. По состоянию на 30 сентября 2013 года, бурение и геологоразведочные работы были оценены в 1,4 миллионов долл.США.

##### *Договор farm-out, заключенный с Zeta Petroleum S.R.L. (Румыния)*

В августе 2012 года Группа заключила договор farm-out с компанией Zeta Petroleum S.R.L. (Румыния) на разведку и добычу углеводородов в области Тимиш в Румынии. В соответствии с договором Группа обязуется профинансировать 51% общих расходов на проведение геологоразведочных работ на территории, на которую выдана лицензия на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право на получение до 51% от общего объема добычи углеводородов. Геологоразведочные работы продолжаются. По состоянию на 30 сентября 2013 года, геологоразведочные работы были оценены в 1,3 миллиона долл.США.

*Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.*

## Группа «НИС»

### Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

(Все суммы представлены в тысячах РСД, если не указано иное)

#### 27. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

*Договор farm-out, заключенный с Moesia Oil and Gas PLC (Ирландия)*

В июне 2012 года Группа заключила договор farm-out с компанией Moesia Oil and Gas PLC (Ирландия) на разведку и добычу углеводородов в Румынии. Согласно условиям договора Группа обязалось профинансировать невозмещаемые затраты и 75% общих расходов по разведке на 1-м этапе Программы. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Группа обязана профинансировать 50% последующих затрат на разведку и добычу. В ноябре 2012 года начались геологоразведочные работы. По состоянию на 30 сентября 2013 года оценочная стоимость работ по бурению и разведке составляет 0.7 млн. долл.США.

*Договор об оказании нефтесервисных услуг с компанией Falcon Oil & Gas LTD*

В январе 2013 года началась реализация программы многократного разведочного бурения, совместно с компанией Falcon Oil & Gas LTD в районе Алгю в Венгрии. В соответствии с договором Группа взяла на себя обязательство пробурить три разведочные скважины в районе Алгю на основании лицензии на разработку месторождения Мако Троуг в Панонском бассейне, принадлежащего компании Falcon Oil & Gas LTD (Венгрия). В зависимости от результатов проведения геологоразведочных работ Группа имеет право на получение до 50% от чистого объема добычи углеводородов на трех скважинах. Бурение первой скважины началось в конце марта 2013 года, а согласно ожиданиям в Группе бурение второй и третьей скважин ожидается в конце сентября 2013 года. По состоянию на 30 сентября 2013 года оценочная стоимость работ по бурению и разведке составляет 15,3 млн. долл.США.

#### 28. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

После отчетной даты не происходило существенных событий, требующих раскрытия в настоящей сокращенной промежуточной консолидированной финансовой отчетности.

Учтены все события после отчетной даты, возникшие с 30 сентября 2013 года по 25 октября 2013 года, дату выпуска настоящей сокращенной промежуточной консолидированной финансовой отчетности.

г. Нови Сад, 25 октября 2013 г.

Лицо, ответственное за  
составление финансовой  
отчетности



Официальный  
представитель

Данный вариант финансовых отчетов представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений вариант отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.